

## БЕЛАРУСКІ

ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА

ў АМЭРЫЦЫ



BELARUSIAN DIGEST

 BULK RATE  
 US POSTAGE  
 PAID  
 ADA, MI  
 Permit No 47

## ДАЙДЖЭСТ

№ 11 (13)

Сьнежань

1994

December

Год выд. 2

# Вясёлых Калядаў!!!

## Шчаслівага Новага 1995-га Году!!!

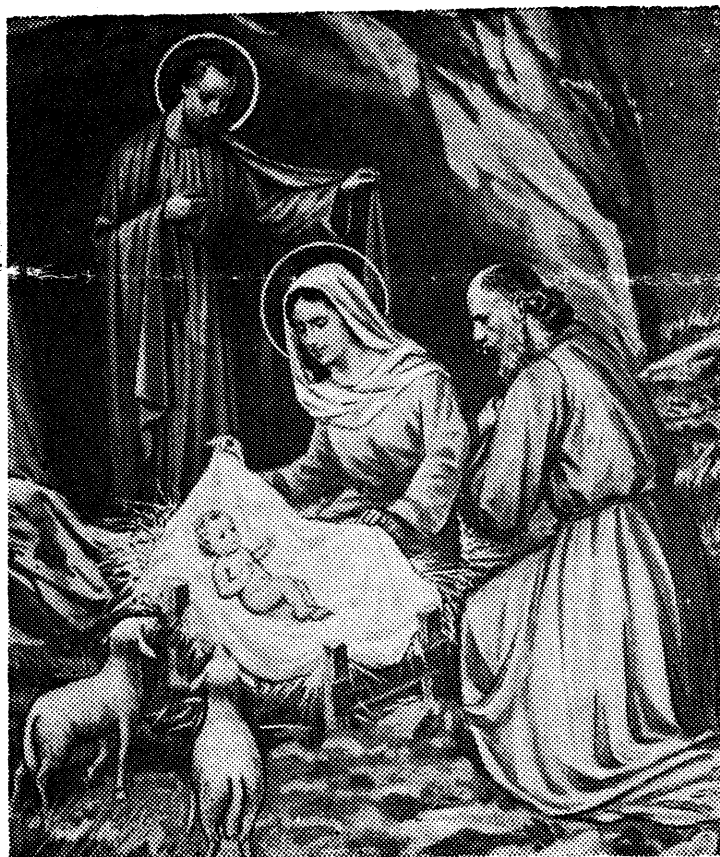
Жадае ўсім Чытачом — Выдавец.

Паводле Мацьвее

Разьдзел 2.

1. Калі Ісус нарадзіўся ў Бэтлеэме Юдэйскім у днёх караля Ірада, вась прыйшлі мудрацы з усходу ў Ерусалім і кажуць: 2. — Дзе ёсьць народжаны кароль Юдэйскі? Бо мы бачылі зару Ягоную на ўсходзе і прыйшлі пакланіцца Яму. 3. Пачуўшы гэтае, кароль Ірад занепакоіўся, а зь ім і ўвесь Ерусалім. 4. І склікаўшы вышэйшае сьвятарства й кніжнікаў народных, выпытваў у іх, дзе прызначана нарадзіцца Хрысту. 5. Яны-ж казалі яму: — У Бэтлеэме Юдэйскім, бо гэтак напісана ў прарака: 6. “І ты, Бэтлеэме, зямля Юдава, нічым ня меншы ў ваяводзтвах Юдавых, бо зь цябе выйдзе Правадыр, які будзе кіраваць народам Маім Ізраэльскім”. 7. Тады Ірад, тайком паклікаўшы мудрацоў, выведаў у іх час зьяўленьня зары. 8. І, паслаўшы іх у Бэтлеэм, сказаў: “Пайдзеце й дакладна даведайцеся пра Дзіцятка; і калі знойдзеце, паведамеце мяне, каб і я мог пайсьці пакланіцца Яму”. 9. Яны-ж, выслухаўшы караля, адыйшлі; і вась зарэ, якую бачылі яны на Усходзе, ішла прад імі, аж пакуль, дайшоўшы, спынілася над месцам, дзе было Дзіцятка. 10. Угледзеўшы-ж зорку, яны ўзрадаваліся вельмі радасьцю вялікаю. 11. І, увайшоўшы ў будыніну, убачылі Дзіцятка з Марыяй, Маці Ягонаю, і паўшы ніц, пакланіліся Яму; і, адчыніўшы скарбы свае, прынясьлі Яму дары: золата, ладан і сьмірну. 12. Атрымаўшы-ж у сьне перасьцярогу не варацаца да Ірада, іншым шляхам адыйшлі ў краіну сваю. 13. Калі-ж яны адыйшлі, вась Ангел Гасподні зьяўляецца ў сьне Язэпу й кажа: “Устань, вазьмі Дзіцятка й Маці Ягоную й бяжы ў Егіпет, і будзь там, пакуль не скажу табе, бо Ірад хоча шукаць Дзіцятка, каб загубіць Яго”. 14. Ён устаў, узяў Дзіцятка й Маці Ягоную і ўначы пайшоў у Егіпет. 15. І быў там да сьмерці Ірада, каб збылося сказанае ад Госпада праз прарака, які гаворыць: — “Зь Егіпту паклікаў Я Сына Майго”. 16. Тады Ірад, зазнаўшы зьянявагі ад мудрацоў, разьзярыўся гневам і паслаў выбіць у Бэтлеэме і ў ваколіцах яго ўсіх дзяцей ад двух год і ніжэй паводле часу, выведанага ад мудрацоў. 17. Тады збылося сказанае праз прарака Ерамію, які гаворыць: 18. — “Го-

Нараджэньне Тваё, Хрысьце Божа наш, асьвяціла людзей сьвятлом розуму. Бо тыя, што служылі зоркам, зоркаю-ж былі навучаныя пакланяцца Табе, Сонцу праўды, і ведаць Цябе, Усходзе з вышыняў. Госпадзе слава Табе!



лас у Раме чуцён, плач, галашэньне й лямант вялікі: Рахіль плача па дзецях сваіх і ня хоча сучешыцца, бо няма ўжо іх”. 19. Калі-ж Ірад памёр, вась Ангел Гасподні ў сьне зьяўляецца Язэпу й кажа: 20. — “Устань, вазьмі Дзіцятка й Маці Ягоную ды йдзі ў зямлю Ізраілеву, бо зьмерлі тыя, якія шукалі душы Дзіцяці”. 21. І ён, устаўшы, узяў Дзіцятка й Маці Яго ды прыйшоў у зямлю Ізраілеву. 22. А, дачуўшыся, што ў Юдэі ўладарыць Архелай на месцы бацькі свайго Ірада, пабаяўся туды йсьці; атрымаўшы-ж вестку ў сьне, пайшоў у краіну Галілейскую. 23. І, прыйшоўшы, пасяліўся ў месцы, званым Назарэт, каб споўнілася сказанае праз праракаў, што: “Ён Назарэем назавецца”.

## BELARUSIAN DIGEST

Беларускі Дайджэст  
1086 Forest Hills, SE.  
Grand Rapids, MI. 49546  
USA.  
Phone: (616) 942-0108

Publisher & Editor -- Nikolas Prusky  
Выдавец і рэдактар -- М. Прускі

Аркулы і дапісы могуць выяўляць  
пагляды, зь якімі рэдакцыя не згад-  
жаецца.



Аляксей САЛАМОНАЎ,  
доктар тэхнічных навук, прафэсар

## Беларуская ідэя

НАРОДНАЯ  
ГАЗЕТА

Складаецца беларуская ідэя наступным:

— Захаваць і развіць Рэспубліку Беларусь як суверэннай, нейтральнай у ваенных адносінах дзяржавы, здольнай барацьбіць сябе.

— Дзяржаўнасць мовы яе карэннага насельніцтва, гэта значыць беларускую мову — гістарычнага носьбіта душы народа, яго лепшых здабыткаў, стваральніцтва дзейснага адзіства, агульнай нацыянальнай супольнасці.

— Непарываньне развіць беларускай духоўнасці — падмурка ўсіх здзяйсненняў беларускага народа, якія накіраваны на зберажэнне і памнажэнне разумнага, добрага, вечнага.

— Накіраванасць дзяржаўных дзеянняў Беларусі ў адпаведнасці з заключэннямі яе сукупнага розуму, памножанага на гуманізм і дзейсны клопат аб захаванні жыцця на зямлі, аб станоўчым сучасным і аб стварэнні ўмоў для сапраўды лепшай будучыні нашых нашчадкаў.

Чаму патрэбна такое спалучэнне розуму, гуманізму і дзейснага клопату? Таму, што голая розум можа мець жорсткасць, бязлітаснасць праявы. Напрыклад, немалы розум быў і ў Леніна, і ў Сталіна, і ў Гітлера. Але яны не былі надзелены духоўнасцю як сумай якасцей, без якіх чалавек перастае быць чалавекам. Пры скіраванні ж голага розуму на здавальненне безумнага нарастаючых матэрыяльных патрабаванняў ён будзе нарошчваць вонкава нябачны наступ саманішчэння.

Не менш адмоўным можа быць і ўплыў абасобленага гуманізму. Так, заснаваны на гуманізме рашучы выступленні каталіцкай царквы і некаторых рэлігійных мусульманскіх дзеячаў супраць абмежавання росту насельніцтва Зямлі метадам планавання сям'і могуць прывесці да такога ўзроўню перанасялення, што прырода не зможа забяспечыць людзей. Апроч таго, знікненню чалавечай сутнасці садзейнічае і вонкава гуманны заклік да "свабоды, роўнасці, братэрства". Бо зараз усе абставіны жыцця паказваюць, што побач і ў абдымку са свабодай павінна існаваць адказнасць кожнага чалавека за свае дзеянні перад самім сабой і перад грамадствам.

Братэрства без узаемнай аддачы будзе прымусова радніць невуцтва і вучонасць, лайдкаў, прапойцаў, рабаўнікоў і злачынцаў з носьбітамі разумнага, добрага, вечнага, паралізуючы іх дзейнасць. Можна таксама сказаць, што бяздзейсны розум і гуманізм пры любых добрых памкненнях могуць уваліць толькі ў свет легуценняў і не прыносіць карысці.

Розум жа ў спалучэнні з гуманізмам і дзейсным клопатам аб сучасным і будучым да абрутанства тром першым складаемым "беларускай ідэяй". Так, розум кажа, што чалавечства паступова будзе ператварацца ў мэтавую агульнасць. Бо Зямля адна на ўсіх, яе касмічнае наваколле таксама адно, праблемы захавання жыцця на Зямлі і стварэння ўмоў для сапраўды лепшай будучыні патрабуюць узгодненага вырашэння агульных глабальных праграм. Але той жа розум кажа, што ўмовы для такой агульнасці яшчэ не створаны. Напрыклад, калі зараз адчыніць для афрыканскіх наро-

даў дзверы ў аб'яднаную Еўропу, то яна будзе хутка з'едзена і разбурана велізарнай колькасцю насельніцтва з адносна невысокім узроўнем развіцця.

Шлях да вышэйназначанай агульнасці народаў яшчэ вельмі доўгі і цяжкі. Ён праходзіць праз развіццё (з улікам уласных і глабальных абставін) пэўных народаў да ўзроўню перадавых, што немагчыма без мацавання іх самастойнасці, самазабеспячэння, стварэння ўмоў для творчай працы.

У пэўнай ступені скажанае датычыць і Беларусі. Бо яе адносна высокі інтэлект не выкарыстоўваецца належным чынам, што паставіла нашу дзяржаву на мяжу знікнення. Той жа розум рашуча патрабуе нейтральнасці Беларусі, нейтральнасці агульнапрызначнай, а не дэкларатывнай. Ён напамінае, што захоп Беларусі Расіяй не толькі знішчыў элементы беларускай дзяржаўнасці, але і паклаў пачатак знішчэнню беларускай нацыі, які працягваецца і зараз і невядома чым скончыцца. Прызнаная ж усімі беларуская нейтральнасць пры размяшчэнні рэспублікі ў сэрцы Еўропы можа быць выкарыстана і з вялікай аддачай не толькі для беларускага народа.

Пры стварэнні глабальнай агульнасці народаў павінны захавацца дзяржавы як самастойныя адзінкі. Каб была рознасць пошукаў, рознасці ініцыятыў, каб былі ўмовы для сапраўднасці, без якіх немагчыма развіццё. Гэта патрабуе дзяржаўнай аднасці народа, што магчыма толькі на нацыянальнай аснове, рашаючай апорай якой з'яўляецца дзяржаўная мова.

Зараз жа, асабліва на тэрыторыі былога СССР, скажанае тут часта адвядзена. Свядомасць людзей засмечваецца сцвярджэннямі накіштат таго, што мова — гэта толькі сродак чалавечых зносін. Сапраўды ж мова напоўнена на працяглым духоўным багаццем, гістарычнай агульнасцю нацыі. Яна з'яўляецца яе зберагалікам. У ёй канцэнтраваны сукупны светапогляд, змест духоўнасці народа, зда-

быткі яго культуры і чалавечай сутнасці наогул.

Праз уласную мову людзі розных нацый пазнаюць і ўспрымаюць свет з адценнямі рознасці. Таму няма дзяржаў, не былых раней калоніяў ці дамініяў, якія б не мелі сваёй самастойнай дзяржаўнай мовы. Калі ж нацыяні лічыць аб'яднаны ў дзяржаву народ, які часта робіцца, то можна сцвярджаць, што, напрыклад, у ЗША дзяржаўная аднасць створана ў асноўным праз англійскую мову, дапоўненую блізкасцю памкненняў прыехаўшых туды людзей. А калі ў паніжэнні нацыі ўключаць не зыходны энас (аднасць людзей з аднолькавымі радавымі і расавымі прыкметамі), то мова для захавання беларускай нацыі будзе амаль што рашаючым фактарам. Таму што кожная нацыя (у толькі што названым сэнсе) мае зараз свае наступныя, уласныя толькі ёй характарыстыкі:

1) агульную генную выразнасць. Яе сутнасць у тым, што для пэўнай нацыі камбінацыя генаў (іх у кожнай клетцы чалавечага цела прыкладна сто тысяч) свая. Скажанае не азначае, што спадчынна адзін народ горшы альбо лепшы за другога. "Просто кожны народ распірае набором генаў, характэрным і найлучшым для яго, поскольку обеспечивает его жизнеспособность" ("Неделя", N 16, 1991 г.) у зыходных прыродных умовах. Таму сукупны характар чэчэнцаў, азербайджанцаў, грузін, яўрэяў, цыган мае ў адпаведных напрамках выразны адрозненні ад англічан і інш.

Людзі ведалі гэта яшчэ да навуковых адкрыццяў. Таму яны выкарыстоўвалі вызначаны накіштат: "гэта ў яго крыві" і інш. У беларусаў гены ўзровень яго правая нацыі не вельмі выяўлены і захаваўся ў асноўным у вёсцы (хасісць, вынослівасць, уступнасць, доўгацірлівасць, прывычнасць да пакутніцтва), таму рашаючым аб'ядноўваючым фактарам быць не можа;

2) вонкавы выгляд. У беларусаў (высакаросласць, светласць твару і яго выцягнутасць, сінёвакасць) ён таксама не вельмі яскравы;

3) рэлігію. Беларусы па сукупнаму характару прытрымліваюцца формулы: вер у любога Бога, толькі не рабі благага. Апроч таго, за камуністычны час рэлігія з беларусаў пэўным чынам выбіта, а вера ў Бога апаганена;

4) мову. Яна для беларусаў галоўная грунтоўная рыса, роля якой апісана вышэй. Таму, калі знікне мова, тады знікне і беларуская нацыя, чаго так упарта дамагаюцца многія рускія, што прыехалі сюды мацаваць савецкую ўладу і яе ваенную магутнасць, ствараць адзіную бязлікую, пакорлівую масу людзей. Ім вельмі дапамагаюць многія закамунізаваныя за савецкі час беларусы. На жаль, зараз зноў іх агульнымі намаганнямі павялічыўся наступ на беларускую мову пры прамой ці скрытай падтрымцы вярхоўных кіраўнікоў дзяржавы. Здаецца, яны робяць усё магчымае, каб хутчэй завяршыць канчатковую асіміляцыю беларусаў у рускую нацыю. Гісторыя не даруе ім гэтага.

## Што ж нам раіць

## "беларуская ідэя"?

Акрэсленая вышэй "беларуская ідэя" — не плён кабінетнай фантазіі. Яна — неадкладная патрэбнасць часу. У адпаведнасці са сваёй дзяржаўнай ідэяй кожная цывілізаваная краіна стварае зараз дактрыну сваіх суадносін з патрэбамі, магчымасцямі, навакольным светам для распаўсюду агульнадзяржаўных скіраванасцей. Бо чалавечства ў сваім руху падышло да мяжы, каля якой кожная дзяржава і ўсё сусветнае супольніцтва павінны вырашаць, як жыць людзям далей. Ці зводзіць усё існаванне да набіцця чэрава, да забавы, відовішчаў і задавальнення

асалоды цела, ці зрабіць яго асэнсаваным, суаднесеным з гісторыяй, з будучым.

Пра гэта пакуль што нічога не пішацца, але яно існуе як ісціна, якая, напрыклад, Англію скіроўвае на канцэнтрацыю і развіццё ўласнага сукупнага інтэлекту для вырашэння складаных праблем. Японія і Паўднёвую Карэю — на выкарыстанне праз працу здабыткаў агульначалавечага навукова-тэхнічнага прагрэсу. ЗША — на канцэнтрацыю носьбітаў навуковага патэнцыялу, развіццё творчай ініцыятывы. Германія — на спалучэнне ўсіх вышэйназначаных якасцей. Вядома, што жыццяздзейнасць кожнай з названых краін грунтуецца на свядомай нацыянальнай аднасці, якая нідзе не называецца зневажальна нацыяналізмам, а паважаецца.

Адзначанае вышэй складалася паступова, у працэсе развіцця кожнай краіны. Беларусі жа толькі пачынае свой шлях. Таму яе ідэя для свайго здзяйснення патрабуе сумеснага ўплыву трох наступных фактараў: абставін жыцця, адпаведнага духоўна-дзяржаўнага кіраўніцтва, свядомых выканаўцаў. Улічваючы, што абставіны ствараюцца намаганнямі народа і ім жа выбіраюцца вярхоўныя ўлады рэспублікі, "беларуская ідэя" раіць нам пачынаць усё з пераходу ад існуючай зараз "дэмакратыі абсурду" да дэмакратыі стварэння. Каб у вярхоўнае кіраўніцтва трапілі не проста пратныя да ўлады людзі — фіксары існуючага, за якім яны не паспяваюць і для якога на хадзе робяць павярхоўна прывабныя, але не скіраваныя ў глыбіню рашэнні. Трэба, каб там апынуліся маея нацыі, якія б сваім сумленнем, розумам, патэнцыяльнымі здольнасцямі дзейсна асвятлялі шлях Беларусі, аб'ядноўвалі яе народ. Для дэталавага раскрыцця гэтай звышпраблемнай тэмы патрэбна асобная размова.

## Здаецца, нам зноў прапануюць гарматы замест масла,

або Ці патрэбна Беларусі вытворчасць зброі?

Людміла ПЕЦІНА,  
старшыня Жаночага хрысціянска-дэмакратычнага руху Беларусі

У "Народнай газеце" за 4 лістапада ад імя саветніка Прэзідэнта Беларусі С.П. Сахава была паддзена "навіна" аб тым, што "Беларусь мае намер скарацівацца з Расіяй, Украінай і Казахстанам у справе атрымання валюты ад вытворчасці зброі" і што "новая ўлада спрабуе зацікавіць Маскву ў размяшчэнні ваенных заказаў у Беларусі". Грошы ад рэалізацыі пойдзю на аплату запалычэнскасці за нафту і газ — гэта растлумачана, напэўна, каб надаць прывабнасці ўрадавым намерам.

Урад Кебіча ў свой час рабіў шматлікія захады, каб Беларусь падпісала дагавор аб калектывнай бяспецы, імкнуўся рэанімаваць прадпрыемствы ваенна-прамысловага комплексу. Першы Прэзідэнт, па ўсім відаць, пераняў тую самую лінію.

На сённяшні дзень відавочна, што былыя рэспублікі СССР далёка не ў апошняй чаргу звязаны менавіта адзінай смертнасцю структурнай ваенна-прамысловага комплексу. Але выйсць з эканамічнага крызісу нельга знаходзіць любых коштаў! Тым больш што ёсць сумнеўні ў эканамічнай выгадзе такіх заказаў, бо Беларусь купляе энерганосьбіты ў той самай Расіі па шалёных цэнах. І нам жа даўдзешча аплатаваць энергію, якая пойдзе на выраб зброі. Ці сапраўдна вытворчасць зброі ў краіне, якой не хапае энергіі і матэрыяльных рэсурсаў для пярэб народнай гаспадаркі, нарэшце, у краіне, Канстытуцыя якой замацавала імкненне да нейтралітэту? Намеры, аб якіх ідзе гаворка, наводзяць на думку,

што Прэзідэнт і яго ўрад не вызначылі для сябе галоўнага курсу Беларусі, стратэгію развіцця краіны. А першае, да чаго трэба было імкнуцца, — гэта канверсія ваенна-прамысловага комплексу, пераарыентацыя яго на патрэбы народа. ВПК — парадэжэнне савецкай сістэмы, на працягу дзесяцігоддзяў ён паглынаў інтэлектуальныя, энергетычныя і матэрыяльныя рэсурсы, быў гарантам моцы тэрытарыяльнай улады і крыніцай небяспекі для сусветнага супольніцтва. Менавіта ВПК стаў адной з прычын эканамічнага, экалагічнага і духоўнага крызісу. Эканоміка Беларусі і зараз застаецца ў значнай ступені милітарызаванай, па сутнасці, састаўной часткай ВПК былога СССР. Толькі 5—6 працэнтаў прадпрыемстваў машынабудавання і электронікі выраблялі патрэбную насельніцтву прадукцыю, астатнія — узбраенне і абсталяванне для яго. Гэта прывяло да значнага перакосу ў структуры народнай гаспадаркі, агаліла спажывецкі рынак, а мільёны людзей зрабіла заложнікамі ВПК, бо значная большасць працоўных мецлаў — менавіта там. Такая структура эканомікі садзейнічала і духоўнаму разбурэнню — адрадавала людзей ад вынікаў працы, спарадзіла адчуванне марнасці высылкаў і нават віны.

Праблемы вышэйзгаданых дзяржаў у адносінах да ВПК аднолькавыя. І было б мэтазгодна пачаць новы этап супрацоўніцтва не з вытворчасці зброі, а з агульнай праграмы канверсіі.

Былы СССР меў гіганцкі арсенал уз-

браення, кантроль за якім зараз згублены. Гандаль зброяй стаў адной з самых выгадных сфер камерцыі. І гэта ў значнай ступені спрыяла распаўсюду лакальных войнаў — у Карабаху, Абхазіі, Таджыкістане... Пакуль будзе вырабляцца зброя, гандляры ёю будуць зацікаўлены ў працягу ваенных дзеянняў і з'яўленні новых "гарачых" кропак. А гісторыя вучыць, што любы лакальны ваенны канфлікт можа стаць сусветнай катастрофай.

Нягледзячы на тое, што эканамічны крызіс адсоўвае многія на другі план, трэба асэнсавана мінулае і не паўтараць яго памылак. Тым больш што вытворчасць зброі і гандаль ёю — гэта не столькі эканамічная сфера, колькі палітычны і маральны аспект дзяржаўнай стратэгіі. Беларусь стала на шлях разбурэння і ўжо няма злабы ў гэтым накірунку. Ёе будучыня павінна ляжаць не на шляху милітарызаванасці, а на шляху сапраўднага нейтралітэту. Таму хацелася б, каб у кіраўніцтва нашай краіны абдылася дэмілітарызаваная свядомасць. Каб, прымаючы рашэнні, яно думала ў першую чаргу катэгорыям стваральнасці эканомікі, аховы здароўя людзей і навакольнага асяроддзя, эканоміі прыродных рэсурсаў. Хай будзе болей масла, а не гармат.

## Пасол ЗША ў МЗС

Міністр замежных спраў Уладзімір Сянко прыняў пасла ЗША ў РБ Кенета Ялавіца. Падчас гутаркі былі закрануты пытанні прыцягнення амерыканскіх інвестыцый у беларускую эканоміку.

Ад Рэдакцыі:

Пры перасылак грашовых пераказаў, калі ласка, пішыце на: чэках: N. Prusky/Belarusian Digest. Або толькі: N. Prusky. Гэта аблегчыць нам банкаўскую працэдур...  
Прысылаючы ў Рэдакцыю новыя адрасы людзей, якія ўмеюць чытаць па-беларуску...

"Народная Газета"

МІНСКАЯ ПРАўДА

# ВАЗЬМУ ТВОЙ БОЛЬ,

## калі будуць сродкі ў бюджэце

Згадзіцеся, не самы лепшы аргумент у спрэчцы пацыента з урачом. Хворы, калі яму баліць, не можа спадзявацца на светлае будучае. Бо баліць яму сёння. І любыя доказы разбіваюцца аб непераладзную сіяну чалавечай пакуты. А ўрач абавязаны і павінны. Як сумасціць гэты прафесійны і чалавечы абавязак з рэальнасцю сённяшняга дня? Аб гэтым — гутарка нашага карэспандэнта М.Кузаўкінай з галоўным Вільскай стаматалагічнай паліклінікі Мікалаем Васільевічам КУРЫЛОВІЧАМ.

— Усё, як вядома, пазнаецца ў параўнанні. Дык вось, давайце параўнаем узровень стаматалагічнай службы ў Беларусі і суседніх краінах далёкага замежжа...

— Я не хачу параўноўваць па ўсіх параметрах. Гэта будзе доўга і крыўдна для нас. Але пра адзін хачу сказаць. Нашымі плагіраванымі матэрыяламі ўжо пяцьдзесят год нідзе не карыстаюцца, нават у Польшчы.

— І там, напэўна, так хутка не "з'ядуюць" пломбы?

— Так. Цывілізаваны свет карыстаецца плагіраванымі матэрыяламі чацвёртага пакалення. Яны цвярдзюць пад уздзеяннем святла. Тое ж і ў пратэзнай справе. За мяжой выкарыстоўваюцца металакераміка.

— Гэта тыя бліскучыя,

раўноткія зубы, якія мы бачым у эстрадных артыстаў?

— Гэта не выключана. Толькі абсалютнай большасці з нас падобная раскоша не па кішэнні. Патрэбны спецыяльны ўстаноўкі, якія каштуюць вельмі дорага. Тут не да раскошы. Мець бы элементарнае.

— Калі металакераміка нам, як кажуць, не свеціць, што вы разумееце пад элементарным?

— Добрае мясцовае абзавольванне, добрыя анестэтыкі, высокаабаротныя турбінныя ўстаноўкі. Апошнія мы маем, але боры старыя, зношаныя. Каб новыя набыць, няма сродкаў. Сябе мучым і хворыя.

— Вы загаварылі пра анестэзію. У некаторых платных клініках нават лячэнне ішчы раз праводзяць пры мясцовым абзавольванні...

— А вы лічыце такія падыходы негуманым? Рух дабрачыннасці, шырока развіты на Захадзе, — хіба гэта не імкненне падзяліцца накопленым багаццем? У грамадстве роўных магчымасцей не можа існаваць матэрыяльнай роўнасці. Гэта непрывычна ўсведамляць, але так яно ёсць. Грамадскі прадукт абмежаваны. І калі хтосьці адхапіў ад агульнага пірага большы кавалак, другому застаецца меншы.

— Гэта відавочна. Цяпер давайце крыху намарым. Былі б у бюджэце сродкі, разумна неабмежаваныя. Якім вы ўяўляеце ў такім выпадку стан гарадской стаматалагічнай службы?

— Для Вільскай хацеў бы пабудаваць невялікую, узведзеную па тыповому праекту паліклініку. Хацеў бы, каб пратэзную гаспадарча-разліковую службу пазбавілі ад рабаўніцкіх падаткаў. Сёння мы плацім 51 працэнт ад прыбытку. Тады б можна было гаварыць аб сучасных матэрыялах для лячэння і пратэзавання, аб нармальнай заробковай плаце. А на самую бліжэйшую перспектыву ідэальны варыянт — гэта паўтара мільёна рублёў у по-

вых цэнах. Яны патрэбны для пратэзавання. Калі мы тэрмінова не закупім патрэбны матэрыял, вытворчасць спыніцца.

— Вы нічога не сказалі пра кадры. Можна, хоць тут без праблем?

— Вы маеце рацыю. Штаты ў нас укамплектаваны, прычым — маладымі спецыялістамі. Наша паліклініка — база для інтэрнатуры. Таму мы маем магчымасць самі падбіраць сабе работнікаў. За апошнія два гады поўнасцю ўкамплектавалі горад, цяпер дапамагаем раёну. Праблема адна: найчасцей да нас ідуць дзяўчаты. Паглядзіш у ВУ: сярод будучых стаматолагаў каля трэці — мужчыны. Але ў правільную яны чамусьці не едуць. А жанчыны — гэта замужа, дэкрэтныя водпускі, праблемы з дзіцячымі хворобамі. Раней усё гэта кампенсавалася здзелкай аплатай працы. Спецыялісты працавалі на паўтары-дзе стаўкі. І практычна кожны хворы без праблем мог атрымаць неадкладную дапамогу. З першага чэрвеня з-за адсутнасці грашовых сродкаў механізм гэты пахаваны. Усіх пасадылі на голю стаўку. Таму зноў стаў дзейнічаць папярэдні запіс, з'явілася напружанасць у рабоце.

— Што б вы маглі сказаць наконт дынамікі росту стаматалагічных захворванняў?

— Наконт росту вы таксама маеце рацыю. Я ў стаматалогію дваццаць год. А іншы раз не маю навакаіну на аперацыю па выдаленні зуба. Разбаўляем вадой. І эфект — больш псіхалагічны.

— Мы пакутым ад таго, што апусцела база медабсталавання? Медыкаменты — тавар, нявыгадны для вытворцаў?

— Не ў тым справа. Сёння адна праблема — грошы. Са стварэннем камерцыйных структур узнікла магчымасць больш таннага набыцця медыкаментаў. Але... Мяркуйце самі: для больш-менш нармальнай работы паліклініцы патрэбна штомесяц мець 12 мільёнаў рублёў. А мы з пачатку года атрымалі... тры /па старых цэнах/. Як жывём? Падбіраем старыя запасы.

— Вы бачыце выхад?

— Пакуль нас будучы фінансавальны ТМА і раённы бюджэт, нічога, напэўна, не вырашыцца.

Наконт выхаду. Праблема можа быць вырашана ў двух аспектах: рабіць стаматалогію альбо страхавой, альбо платнай. Дарэчы, у некаторых паліклініках хворыя ўжо атрымліваюць кошт

плагіраванага матэрыялу.

— Вільска не спрабавала ўкараціць у сябе гэты вопыт?

— З першага верасня ў паліклініцы працуе кабінет платнага лячэння зубоў. З дазволу райвыканкома ён функцыяніруе пакуль як эксперыментальны. Цэны для людзей сярэдняга дастатку ўвогуле прымальныя. Так, лячэнне карыесу без кошту плагіравання абыходзіцца для кліента ў тысячы рублёў. Кошт плагіраванага матэрыялу вагаецца ў межах ад пяці да трохсот дванаццаці рублёў /сярэбраны сплаў/.

— Кабінет існуе паралельна з платным, у паліклініцы на-ранейшаму ёсць бясплатнае лячэнне. Муціць, хворы не вораг свайму кашальку... Не можна ж вы працаваць з рознымі меркамі надыходу...

— Падыход адзін. Але ў платным кабінете мы можам рэкамендаваць больш якасны матэрыял і інструментарый. Калі гэтая форма ўкараціцца, зможам нешта набыць і для астатніх кабінетаў.

— Багаты будзе лячэцкі бедняга?

— Захворваемасць павялічваецца катастрофічна. Гэта звязана і з незахаваннем патрабаванняў гігіены, і з нясвоечасным пратэзаваннем. Ці заўсёды тут інаватацы хворыя? Раней паста каштавала капейкі, цяпер... Раней на пратэзаванне былі чэргі, цяпер жа адпуджваюць цэны. А якасць харчавання...

— Ну, з гэтымі праблемамі яшчэ доўга не справіцца. І наколькі ўжо выдалася такая магчымасць, дайце, калі ласка, нашым чытачам некалькі парад наконт прафілактыкі стаматалагічных захворванняў.

— Амерыкі я вам не адкрыю. Пасты лепш выкарыстоўваць імпартныя. Зубны парашок можна, але не часцей аднаго-двух разоў у месяц. Прыўчайце дзяцей чысціць зубы...

— Ну а які стан зубоў у членаў сям'і? Галоўнага стаматалага горада?

— У нас з жонкай усе зубы на месцы, праўда, не без пломбаў. Малодшая дачка, ёй шэсць год, не ведае, што такое бормашына. У двух старэйшых сыноў зубы практычна здаровыя, хоць некалькі з іх давялося падлячыць...

— Ну што ж, пажадаем вам і далей не ведаць зубнога болю...

— Вам і вашым чытачам — таксама.

## Беларусы паміж небам і зямлёй

Як беларусы дазволілі знішчыць сваю прыроду — і засталіся ў незнаёмай мясцовасці, а ў дадатак страцілі ўласны характар

За тры кіламетры ад вёскі Горск сярод балота бачым спецыяльна насыпалі грудок. На ім пасадылі арэх, ліпу, рабінку, бярозку, дуб, каліну. Дрэвы стаялі, як у садзе, — пасадку. Прастору між імі залівала разнатрава.

Усё гэта стварыла Прырода. А людзі назвалі тое месца Язвіны.

У чэрвені балотны востраў Язвіны напаяўся народам. Густыя сухадольныя травы ашчадна выкошвалі.

Праз месяц-другі касілі густую атаву.

У канцы лета тут пачыналіся нарыхтоўкі арэхаў. Яны раздзілі кожны год. Іх збіралі мяхамі.

Востраў Язвіны карміў і пеціў вёску Горск многа дзесяцігоддзяў.

У шасцідзясятых гадах Язвіны выкарчавалі да апошняга пнячка. Наўкольнае балоты, вядома ж, асушылі. Дзе быў востраў-сад — пустэча. Толькі свішчуць вецер і пясчок.

На голым піку былога вострава вецер б'е ў разваленыя сцены нейкай будыніны. Гэта млын. Былы.

Пасля асушэння балоты засеялі культурнай травой. Яе малолі ў мукі. Культурная трава хутка перастала расці, млын аказаўся непатрэбным, і саўгас "Прагрэс" кінуў яго на волю лёсу.

Разваліны млына відаць здалёку. Яны, можна сказаць, дамінанта навакольна. Неверагодна, але гэтая дамінанта — безыменная! На месцы вострава Язвіны — нішто. Нейкая дзірка ў прыродзе. У эканоміцы. У мове!

Беларусь пацвердзіла непахісны закон: бяднее прыро-

да — бяднее і мова.

Неяк я са сваёй маці Марыяй Іванаўнай — яе няма ўжо пяць гадоў — падлічылі: ў ваколіцах нашага Горска жылі-былі 126 слоўцаў. Кожны лясок, пагорачка, балотца, лужок меў сваё імя. Кожная дарожка і ручайна!

Са ста дваццаці шасці мо з дзесятак засталіся ва ўжытку. Астатнія словы без патрэбы забываюцца, забываюцца.

З прыроды знялі скальп. І яна анямела. А следам — чалавек. Мясцовая тапаніміка — цэлая галіна народнай творчасці — засыхае, засыхае.

Сумнае назіранне: старыя тапанімічныя назвы народ забывае, а новыя — не стварае. Хіба не дзіўна: на месцы сада з'явіўся стэпавы курганок, а назвы яму — няма!

Куды падзявалася назіральнасць народа?

Чым адгукнецца ў чалавечую жытку ў незнаёмай мясцовасці, без тапанімічнай арыентацыі, без рэалізацыі свайго чалавечага права ўсё наўкола аналізаваць, іменаваць?

Я памятаю, калі ў кожным сялянскім двары, недзе ў далёмым кутку, быў сметнік, куды і выкідвалася ўся непатрэбніна. Сметнік абавязкова быў агароджаны плятнем, каб не разграбілі тое смецце куры ды не разнёс вецер.

Надаўна я палазіў па лясочках, што засталіся каля маёй вёскі. Яны заваленыя смеццем! Вёска вывозіць у лес усе свае адходы, увесь свой бруд улівае ў прыроду.

Знішчэнне спрадвечнага народнага асяроддзя, пачатае савецкімі ўладамі, падхапіў экалагічна несвядомы народ.

Свая прырода лепш нацыянальнага характар. А незнаёмай мясцовасці, што заняла месца роднай прыроды, нацыянальны характар разбурае.

У адным з калгасаў я быў сведкам, як стары палышук, падкуплены старшынёй, крычаў на сходзе: "Хутчэй асушыце пракрытае балота, хачу хадзіць па ім у тапачках."

"Дзед, — сказаў нхета з залы, — у сухім балоеце знікнуць качкі, а ты ж — палюнічы."

"Не бядя, — адгукнуўся дзед, — качку я куплю ў магазіне."

Прайшло некалькі гадоў — і не стала качкі ў тым балоеце, бо ваду з яго спусцілі ў Чорнае мора. Калгас не выгадаваў свойскую качку. Той дзед у тапачках, а таксама яго дзеці і ўнукі перайшлі на нішчымую бульбачку.

Акаласнены дзед-палышук — выраздак. Таму што выгнаў сваіх нашчадкаў з надзеянай прыроднай нішы, абрэзаў іх карані. Агаладзены, бязмоўныя нашчадкі апнуліся паміж небам і зямлёй.

Татальная меліярацыя ў Беларусі пачалася ў шасцідзясятых гадах, пры Хрушчове, які любіў асвоіць новыя прасторы. Вельмі любіў меліярацыю партыйны ўладка ўсяя Беларусі Машэраў. Так званую меліярацыю. Бо нічога агульнага з сапраўдным паліпшэннем зямлі яна ў многіх месцах не мела.

Сёння можна падвесці несуццэальныя вынікі беларускай псеўдамеліярацыі. Асушана — акружылі лічы — тры мільёны гектараў балот і забалочаных зямель. Але ворыўнай зямлі не прыбавілася: як было шэсць мільёнаў гектараў, так і ёсць. Чаму не прыбавілася, калі асушалі новыя плошчы з адзінай мэтай — прыбавіць? Таму, што за гэты ж час — за трыццаць гадоў — страчана тры мільёны стараворыўнай зямлі, якая служыла народу стагоддзі. Яна ператварылася ў пясчкі, зарасла хмызняком. У

лепшым выпадку на ёй пасадылі сасновыя лясы.

У асушаных балоты закапаны мільярды народных грошай, прыміўная меліярацыйная сетка не гарантуе ўраджаю, штогод правакуе разбуральныя навадненні. Яе трэба перапрабляць. А на якія сродкі?

Народ не пратэставаў супраць згубнай меліярацыі.

Мне вядома адзіны ў Беларусі выпадак, калі жыхары вёскі Пясочнае Капыльскага раёна не дазволілі асушыць апошнія лясочкі, дзе вадзіліся бабры. Адзіны выпадак пратэсту супраць знішчэння роднай прыроды — гэта сорам для беларускага народа і гэта яскравы прыклад яго саманішчэння.

У шасцідзясятых гадах дваццатага стагоддзя пачалося апошняе наступленне на беларускі этнас. Апошняя —

таму што яно самае ўдалае. Меліярацыя разбурыла прыродны комплекс, дзе бярэ пачатак нацыянальны характар, адкуль вышкяе тая рака-компас, што арыентуе чалавека ў часце.

Зямля без тапанімічных адзнак — чужая зямля.

Новыя тапанімічныя назвы звычайна прымудляюць каланізатары.

Анатоль КАЗЛОВІЧ





# "DAINOVA".

## "МЭЛЁДЫЯ МАГУТНАСЬЦІ"

-- Спадар Палюховіч, напачатку расказчыя трохі пра сябе.

-- Нарадзіўся ў Мінску ў 1957 годзе. Бацькі -- людзі простыя з вёскі: маці з Чэрвеньскага раёна, бацька -- з былога Ракаўскага. Скончыў звычайную сярэднюю школу. Захапляўся матэматыкай, фізікай, таму далейшым крокам была вучоба ў Белдзяржуніверсітэце на факкультэце прыкладнай матэматыкі. Потым праца ў дзяржэканомпраграмаў, кіраўніком аддзела, групы, сектара.

-- Вы былі адным з заснавальнікаў фірмы "DAINOVA"...  
-- Гэта так і не так. "DAINOVA" узнікла ў верасні 1991 года на месцы іншага прыватнага прадпрыемства, былога кааператыва. Гэта было сапраўды нестандартнае прадпрыемства, якое стварылі людзі творчыя і ініцыятыўныя, сярэд іх былі старшыя навуковыя супрацоўнікі, загадчыкі аддзелаў, кіраўнікі розных структур. Яны імкнуліся стварыць нешта новае ў сэнсе працы, заробку, а таксама размеркавання вольнага часу. Усё, што яны рабілі, было звязана з вылічальнай тэхнікай, вырабам нейкіх нестандартных сродкаў гэтай тэхнікі, доследнай вытворчасцю. Праз два гады прадпрыемства мусіла разваліцца, бо яно не магло складацца з адных кіраўнікоў, а ўсё яно сябры былі ў пэўным сэнсе асобы кожны сам па сабе. Вось на гэтых падмурках і ўзніклі некалькі фірмаў, у тым ліку і "DAINOVA". Усе яны, дарэчы, ў добрых стасунках паміж сабой да сённяшняга дня.

-- "DAINOVA" -- буйная фірма, якую добра ведаюць не толькі ў Беларусі, але і па-за яе межамі. За нядоўгі тэрмін вы дасягнулі пэўных поспехаў. Больш таго, ваша кампанія прыкметна адрозніваецца ад шэрагу прадпрыемстваў такога кшталту. Гэта амаль што адзіная сапраўды нацыянальная кампанія. Сёння можна пачуць скаргі, што немагчыма перавесці справядлівасць на беларускую мову. Як гэта спалучаецца ў вас?

-- Тут я не рабіў бы з аднаго высновы поспеху другога. Сваёго прадпрыемства ўзруоўны мы ж дасягнулі не таму, што размаўляем па-беларуску і надароў. У нас гэтыя рэчы ідуць паралельна. Кожны чалавек мусіць рабіць тое, што адпавя-

дае яго унутранаму пачуццю, ягонай душы. Пасля разбурэння кааператыва, пра які я гадваў, з яго выпучыліся чацвёрта, людзі са сваім светапоглядом, больш таго, гэта былі сябры дзяцінства. Яны і ўтварылі фірму "DAINOVA". Хіба я размаўляю з вамі па-беларуску толькі таму, што даю інтэрв'ю шануюня газетце? Гэта мая родная мова! І з усімі сваякамі, сябрамі, супрацоўнікамі размаўляю на ёй. Але, з другога боку, зразумела, што ў нашых умовах фармаваць калектыв на моўных прынцыпах, на жаль, пакуль што немагчыма. Відавочна, перавагу тут мы аддаем чалавечым якасцям і прафесійнаму ўзруоўны -- інакш фірма будзе неканкурэнтнастойкай. І ўсё ж, нягледзячы на тое, што людзі прыходзіць розныя -- свядомыя і несвядомыя, -- усе яны з разуменнем ставяцца да нашай справы, звальчваючы, і з цярпам часу самі імкнуча размаўляць па-беларуску. Адзінае выключэнне, якое мы сабе можам дазволіць, -- нашы спажываўцы. Яны прыносяць нам грошы, і з імі мы гатовы размаўляць хоць на мове Буркіна-Фасо. Бізнес ёсць бізнес.

-- Вы пачыналі з камп'ютэраў і захапілі беларускі рынак. Сёння вы ўжо забяспечваеце амаль усю дзяржаву чорным металам.

-- Гэта праўда, мы пастаўляем дзсяткі тысяч тон металу. Металу каштоўнага, якога ў Беларусі няма, але забяспечваем пакуль не ўсю дзяржаву. Так што перспектывы для росту тут ёсць. За гадзі існавання мы спецыялізаваліся ў розных галінах, у тым ліку і ў напрамку бытавой тэхнікі фірмы "PHILIPS", іншых тавараў. Але ніякіх сакрэтаў ці "know how" тут няма. "Know how" -- гэта "ведаю, як", і нашае галоўнае "know how" складаюць самы спецыялісты. Я ведаю, хто на што здольны, хто што можа зрабіць. Увогуле механізм кожнай азелкі вельмі просты: адзін бок плаціць іншаму і атрымлівае тое, за што заплаціў. Як ні дзіўна, гэта не заўсёды атрымліваецца. Існуюць перашкоды, нейкія масцовыя праблемы, як перавод грошай, межы, чыгуначныя наклады. І тым не менш, некарухаемя наперад.

-- Апошнім часам ідзе шмат гаворкі аб карупцыі, якая захапіла бізнес. Да слова бізнес дадаецца слова "па-савецку".

Як, на вашу думку, бізнес і маральнасць -- гэта паняцці сумашчальныя!

-- Бізнес па-савецку... Я разу-мею, што маеце на ўвазе. Але ў тых абставінах, у якіх мы апынуліся, і пры той спадчыне, што мы атрымалі, ён і не можа быць інакшым, гэта значыць "несавецкім". Але ён мусіць стаць нармальным, як і паўсюль, праз пяць, дзсятка гадоў. Тут нельга прызначыць пэўную дату. На жаль, гэта справа часу. А пакуль можаце лічыць, што мы ў ім ужо ўдзельнічаем і на яго працуем. З аднаго боку -- паўжарт, а калі паглядзець з другога -- дык на гэта ёсць падставы. Мы ніколі ніякім чынам не былі звязаны ў гаспадарчай дзеяннасці ні з Вярхоўным Саве-там, ні з урадам, ні з іншымі кіруючымі ўстановамі. Мы ніколі не прасілі льготных ліцэнзій, не займаліся рэкспар-там нафты ці іншай сыравіны. Прынаоўся, у той час, калі мы яшчэ працавалі ў кааператыве, а былі партыйныя ўлады толькі пачыналі ствараць пры сабе камерцыйныя структуры, былі пэўныя прапановы на "супрацоўніцтва". Але мы ніколі не звязваліся з уладай маючымі, а таму сёння захаваў сваю неза-лежнасць, і гэта вельмі важна.

-- Змены ў Беларусі адбываюцца, магчыма, не так хутка, як таго жадалася б, і тым не менш: абраны першы прэзідэнт, створаны новы ўрад. Хацелася б пачуць вашу думку на гэты конт, а таксама даведацца, ці падабаецца вам сённяшні час.

-- Чалавек вольны настолькі, наколькі ён унутрана вольны. Таму мне падабаецца ўсялякі час. Усё залежыць ад асобы.

Што тычыцца змен, я разгля-даю іх як вельмі станоўчыя. І са-мае галоўнае тут тое, што па-пярэдняй каманда рас-фарміравана. У цяперашніх умовах нельга ўсё змяніць ад-разу, а каб даць пэўную ацэн-ку, патрэбна час, таму разум-ныя людзі спачатку прызнача-юць тэрмін: 100 дзён, паўгода і г.д. дзеля таго, каб вызначыцца. На жаль, я не прысутнічаў на су-стрэчы прэзідэнта з дэлегацыяй ко-ламі, але зыходзячы з таго, што мне давалася пачуць, можна зрабіць высновы, што, нягледзя-чы на ўсе рухі новай каманды ўлева-ўправа, жыццё і ўмовы вымушчаюць іх прытрымлівацца рэалістычным пазіцыям. Зразу-мела, што нейкі час мы будзем залежаць ад вонкавых пазабе-ларускіх паведаў. Тыя 70 гадоў не могуць не адбіцца на лёсе Беларусі. Ды і чаму 70? Нават 270, а то і болей. Але як сказаў вядомы паптык, "працэс пай-шоў", і спыніць яго ўжо не ба-чу магчымасці.

-- Ваш дэвіз: "Традыцыі і су-часнасць" добра вядомы кожнаму грамадзяніну Бела-

русі. Пра вас нельга сказаць, што жыўце за кошт народа, а грошы траціце на круізы ці ма-шыны-іншамаркі. Вы пастаян-ны фундатар амаль усіх нацы-янальных святаў, іншых імпрэ-з. Беспрэцэдэнтным, на маю думку, з'яўляецца прызначэ-не пажыццёвай пенсіі Міколу Ермаловічу -- вядомаму наша-му гісторыку, які застаўся па-за ўвагам сваёй дзяржавы...

-- Сапраўды Мікола Ермаловіч ёсць чалавек, які ў сваім жыцці зрабіў вельмі шмат для Бела-русі, для таго, каб напісаць са-праўдную гісторыю нашай дзяр-жавы. Памятаю той час, калі мы юнакамі чыталі некаторыя ру-капісныя варыянты яго гісторыі. Ён адзіны з нямногіх, хто праца-ваў усё жыццё, ніколі не разлічваў на ўзнагароду, меў ад-ну толькі патрэбу -- працаваць.

А ў тым, што мы робім на кар-рысць Беларускай справы, няма нічога незвычайнага. Есць жа-данне нейкім чынам рабіць і не-камерцыйны ўплыў, каб ведалі, што беларуская мова вельмі прыгожая, што ў нас вельмі прыгожыя краявіды, багатая мінушчына, цудоўныя людзі. А беларускі грамадзянін і гэтым ганаруся. Я ганаруся тым, што з дзсятка пакаленняў сваю про-даку я -- першае пакаленне, што жыве ў незалежнай дзяржаве. А гэта і шчасце, і адказнасць, шан-с і надзея на нешта новае.

-- Каб дасягнуць таго ўзруоўны, што фірма мае сё-ня, патрэбна шмат сіл і часу. А ці бывае ў вас вольны час?

-- Так, ёсць. Ён з'яўляецца, калі пераарыярэуе працу паміж іншымі. Цікава, што но-выя тактычна-стратэгічныя накірункі выпрацоўваюцца пе-раважна ў гэты вольны час. Та-му ў нас стымуюцца не браць уно справу на сябе, а яе размыраўваць. Тады вызваля-ецца час, ты спыняешся і пачы-наеш думаць, што рабіць да-лей, пра новы ўзровень працы. Набліжаецца да нейкай умоўнай мэты, недасягальнай вышэй.

-- Вы пачыналі ўчацвярых. Сёння "DAINOVA" налічвае амаль сто супрацоўнікаў. Гэта зашмат і для дзяржаўнага ў-станова. Як фармаваўся ка-лектыв? Ці задаволены вы ім і ці яшчэ хацелася б у яго прынесці?

-- "DAINOVA" мне падабае-ца як сваё дзіця, як свая сам я. Тут сапраўды сабраліся адна-думныя, выпадковыя людзям тут няма. Усё з гэтых 100 чалавек мы ці ведалі, ці ўзялі па рэка-мэндацыі каго-небудзь з фірмы. У нас нупявая цяжка. Усе супрацоўнікі высокаадука-ваныя, высокакваліфікаваныя спецыялісты. Кожны дзень мы ўсе разам абедзем -- фірма ап-лачвае. Гэта ясная ежа. Да та-го ж не губляецца час, а такса-ма ёсць магчымасць пабыць усім разам. Надаўна на выхад-

ныя некалькі дзсяткаў чалавек хадзілі ў паход з начоўкай. Ра-зам адзначаем святы: Каляды, Міжнародны жаночы дзень і г.д. Натуральна, што згодна з сацыяльным законам ствараю-цца ячэйкі больш блізкіх людзей, але гэта нармальна. Галоўнае: ёсць еднасць у агульнай спра-ве. Ну а чаго яшчэ жадалася б? Заўсёды хочацца, каб было лепш. Хочацца зрабіць так, каб чалавек прыходзіў на працу і праца для яго была адпачынкам.

Але мне падаецца, што гэта мэта Адама Палюховіча ў нейкім сэнсе ўжо дасягнута. Калі мы з ім развіталіся а 8-й увечары, яго яшчэ чакалі тыя, для каго "DAINOVA" ўжо ста-ла і домам, і адпачынкам. Гэта новыя людзі з разумнымі ва-чыма, прыгожымі спакойнымі тварамі, з пачуццём годнасці і гонару. Яны павяжаюць адзін аднаго, шануюць сваю мінушчыну, людзі, якія могуць і прагнуць працаваць. На маю думку, у іх атрымалася спалучыць неспалучальнае і ўвасобіць у сабе ўсё лепшае "нашае" і "іхняе". Дзяржаве ніколі не будзе сорамна за та-кое прадстаўніцтва. "DAINOVA" -- гэта, "традыцыі і сучас-насць", як гаворыцца ў адной з рэклам фірмы, "мелёдыя ма-гутнасці", якая гучыць, і ёсць спадзаванне, што ў хуткім часе гукі яе зачаруюць і іншых.

Таіса БАНДАРЭНКА.

P.S. Калі артыкул рыхтаваўся да друку, у Мінску адбылося ад-крыццё выставы твораў амеры-канскай мастацкай Беларускага паходжаня Тамары Стагановіч. І зноў у пкы асноўных фунда-тараў імпрэзы першай у спісе была пазначана "DAINOVA".

"Голас Радзімы"

### ЮБІЛЕЙ ГЕНЕРАЛА

Складаны лёс выпад генералу Кастусю Езавітаву. Знатны бела-рускі грамадскі дзеяч, воен-ка-чынік ды яшчэ пэт і публіцыст, які верна служыў сваёй Баць-кашчыне, выпярэў янама. Пра яго было расказана ў першым нум-мары "Беларускай Мінушчыны" за мінулы год.

А сёлета споўнілася сто гадоў з дня нараджэння Канстанціна Барысавіча. З гэтай нагоды ў ДOME літаратара ў Мінску адбылася ве-чарыня. Слова пра К. Езавітава ска-зала пісьменнік Вольга Іпатова, Сяргей Панік, Анатоль Сідарэвіч, Віктар Шніп, мастак Вячаслаў Цярэшкі з Рыгі і другія. Добра, што пасту-пова вяртаюцца беларусам імяны іх спынных суайчыннікаў.

# Таго, хто не павяжае сябе,

"Как гражданин государства я хочу, чтобы уважали мою страну, уважали моего президента и сдали в архив довольно-таки застарелую и весьма дурацкую привычку глядеть на нас как на простодельных, живущих за счет чужих щедрот". -- выказаў пажаданне ў чарговай уласнай "ко-лонке" ў "Народнай газетце" Павел Якубовіч. Што ж, памненне выса-кароднае, знаёмае многім людзям, якія яшчэ дадоўга да дэклара-тыўнага нашага суверэнітэту назы-валі Беларусь менавіта краінай і мелі перакананне, што тэарэтычныя мары непазбежна ўвасобяцца на практыцы. І абурэнне публіцыста выглядае непадробным, бо адкрытую знявагу вышэйшых каштоўнасцей народа, які гэта было зроблена ў "Известиях", можна сабе дазволіць хіба ў выпадку планавання міждзяржаўнага канфлікту. Але ж, здаецца, жаданням шануюнага Паўла Якубовіча з-за многіх слоў і дзеянняў нашых суграмадзян збэ-цка няпроста. Існуе пакуль што не-малая пагрозна не проста пе-раўтварэння патрыятычных памк-ненняў значнай часткі беларускага грамадства ў прывіднае мроява, не-дасягальную мару, але і ўзбунення парастаку непаважлівага стаўлення да Беларусі на дабротнай глебе на-шых ж невясёлых жыццёвых рэ-алій. Падставы для такіх адносін да беларускага народа нараджаюцца менавіта ў нашай краіне.

Возьмем тэорыю "старэйшага брата". Трэба зусім, напэўна, паз-бавіцца ведаў пра мінулае сваё і суседзяў, каб сёння ўвогуле кары-стацца такім словазлучэннем. Наву-коўцы, думалася, дастаткова абгру-нтавалі заглыбленне каранёў бела-рускіх дзяржаўнасці ў перыяд Полац-кага княства. На аснове назалаша-ных за многія гады ведаў ёсць пад-ставы гаварыць аб першых яе пара-стках нават у культурных V--VI ста-годдзях, калі з'явіліся ўмацаваныя гарадзішчы -- яскравае сведчанне рассялення рода-племяннага грамад-ства.

Будучае ж Маскоўскае княства, на аснове якога сфарміравалася Расійская імперыя, мае вытокі ва Уладзіміра-Суздальскай зямлі, якая пры яскравых прыкметах культур-най і гаспадарчай адметнасці не пе-расягала сваёй значнасцю іншыя ўсходнеславянскія землі. Дамогшыся ў залатавардынскіх ханаў дзе хітрасцю, а дзе і шчодрымі падарун-камі сабе прывілежы, умацаваўшы тым самым уласныя пазіцыі, мас-коўскія князі паступова пачалі гру-паваць вакол сваёй сталіцы ўсходнерускіх ўладанні. Да ча-каўшыся разабрэння, а з ім і ас-лаблення імперыі татара-манголаў, яны не прамінулі вызваліцца ад ва-сальнай залежнасці і распачалі бу-даваць уласную дзяржаву. Як відаць з гэтага надзвычай тэзіснага агляду гісторыі, храналагічнага

старшынства Расіі над Беларуссю не атрымліваецца.

За справядлівага азначэнні ў ад-носінках да ўсходняга суседа можна было б прыняць "магутны сусед" або, калі ўжо так карціць выказаць роднасныя пачуцці, "ялікі брат". Не будзе памылкай гаварыць пра вялікую культуру рускага народа. Размова ў такім кантэксце адпавя-дае рэаліям і, відаць, спрыяла б умацаванню добрасуседскіх адносін паміж дзяржавамі. Іншыя мерка-ванні, пазначаныя таўром "западно-руссистской" тэорыі, якая шчодро прарасла на імперскай расійскай глебе ў XIX ст., не могуць прынесці паважлівага стаўлення да нас ні ад-наго з блізкіх ці далёкіх суседзяў.

Можна абуралася з прычыны любых слоў. Ды толькі павага да народа і яго дзяржавы фарміруецца ў значнай ступені праз наяўнасць у гэтага ж народа уласнай самапавагі. Але давайце, шануюныя суграмадзя-не, пакалаўшы руку на сэрца, ска-жам шчыра: ці належным чынам ставімся мы самі да ўласнай мовы, гісторыі, культуры, традыцый, да святыя святых кожнай нацыі -- дзяржаўных сімвалаў краіны, увогу-ле да сваёй зямлі і яе багаццяў? Зрэшты, у многіх выпадках такое стаўленне дапамагаюць людзям на-шым выпрацаваць "дабрадзеі", якіх яшчэ Янка Купала называў "вора-гамі беларушчыны".

Ці аднойчы даводзілася чуць аб-разлівае пытанне: "Да какай разні-

ца?.." Разважаць такім чынам мож-на толькі не звязваючы на тое, што кожны народ фарміруе сваё бачан-не Сусвету, свае традыцыі ў працы, чалавечых узаемадачынненых, роз-ных галінах культуры і мастацтва, уласныя маральныя прынцыпы. Значнымі чыннікамі ў гэтых шмат-ранніх нацыянальных працэсах з'яўляюцца акаляючы прыродны свет, ландшафт, кліматычныя ўмовы, узаемаадносінны з суседзямі. Толькі на дадзенай зямлі і пры кан-крэтных абставінах развіцця сфарміраваўся беларускі народ. У іншых месцах нарадзіліся іншыя ча-лавечыя супольнасці. Таму ёсць не-сумненная розніца ў тым, ці захава-ем мы сфарміраваныя за час нашай тысячагадовай гісторыі ўласныя тра-дыцыі і маральныя прынцыпы або, заняўшы іх, знікнем у Сусвеце, пераняўшы прыкметы больш магут-нага суседа.

Таму і становіцца вусцішна, калі падобнае ды "какая разніца" чуе ад людзей, тым больш адказных за выхаванне пачуццяў беларускай дзяржаўнасці. І не мае ў такім разе значэння прычына ўзнікнення грэблівых ці паказальна-абыхава-х адносін да свайго: праз недасведча-насць, уласнае перакананне або з кан'юктурных памкненняў. У гэтай сувязі не магло не закрануць вы-пушчанае надаўна ў беларускі ра-дыёэфір інтэрв'ю з дырэктарам Мінскага гандлёвага тэхнікума сп. Надзеяй Лось, якая да таго ж

## КАНФЭРЭНЦЫЯ БЕЛАРУСАЎ СЬВЕТУ...

Беларусы... Цяжкі і неспагадны лёс выпаў на долю нашага народа. Шматлікія войны, што хвалілі пракваліліся па нашай зямлі, нястача, мара пра лепшае жыццё — усе спрыяла таму, што многія нашыя землякі апынуліся па-за межамі сваёй Радзімы, у розных краінах, землях, на розных кантынентах. Варта толькі згадаць, што амаль кожны трэці беларус жыве на чужой зямлі. Але такую ўжо сілу мае нашая зямля, што людзі, пакінуўшы яе, не могуць пазбыцца згадак пра свой родны кут, не могуць адрачыся ад гордага імя — «беларусь». І гэтая цяга прымушае іх далёка ад Беларусі працаваць на беларускую культуру, навуку і адукацыю. Гэтае імкненне сабрала нашых землякоў з блізкага і далёкага замежжа ў зале Дома літаратуры на міжнародную навуковую канферэнцыю «Культура беларускага замежжа».

Форум адбыўся 12–13 чэрвеня 1994 г. Як адзначалі шмат якія прамойцы, ніколі яшчэ беларуская зямля не прымала адначасова столькіх многіх прадстаўнікоў нашае дыяспары. Тут сустрэліся беларусы з ЗША і Расеі, з Польшчы і Украіны, з Нямеччыны і Таджыкістана, з Літвы і Узбекістана... Яшчэ колькі год таму такая сустрэча была б немагчымаю, бо камуністычны ўрад з вялікаю насцярогаю ставіўся да эмігрантаў.

У нашых землякоў за мяжою, пазбаўленых магчымасці каардынаваць свае высілкі па захаванні беларускае культуры, накапілася шмат пытанняў. І пра гэтыя праблемы ішла зацікаўлена гутарка на канферэнцыі. Докладчыкі адзначалі вялікую ролю эміграцыі ў захаванні беларускае культуры ў той час, калі на Беларусі імкліва ішоў працэс дэнацыяналізацыі і русіфікацыі. Як заўважыў старшыня аргкамітэта канферэнцыі прафесар Анатоль Сабалеўскі, культура — гэта не толькі захаванне, але і развіццё. І сапраўды, беларусы, жывучы ў іншанацыянальных акружэнні, не маглі не ўвабраць у сябе элементы іншых культур, што, безумоўна, узбагачала беларускую культуру. І для збірання гэтай багатай спадчыны неабходна ствараць адмысловыя каардынующыя цэнтры.

Акадэмік Радзім Гарэцкі азнаёміў прысутных з умовамі ўсталявання беларускае дзяржаўнасці.

Зора і Вітаўт Кіпелі зрабілі агляд замежнага беларускага друку.

Алесь Карлюкевіч спыніўся на праблеме ўзаемазвязі беларускае і мусульманскіх культур...

Цяжка пералічыць усьх выступаўцаў і акрэсліць кола пытанняў, узнятых імі. Сярод гэтых пытанняў — неабходнасць стварэння музея «Беларусы ў свеце», збор усьх друкаў, выдадзеных за мяжою і расшыфровак псеўднімаў... Вельмі часта гучалі з трыбуны скаргі на тое, што цяперашні беларускі ўрад не звяжае на праблемы, якія стаць перад дыяспарай і фактычна нічым не дапамагае ёй...

Пасля сканчэння работы канферэнцыі ў будынку філармоніі адбыўся канцэрт, на якім выступілі беларускія выканаўцы. Але сапраўднымі дыямантамі тут сталіся выступы дзіцячага хора з Рыгі і Маскоўскага фальклорнага гурта «Надзея», якія праніклі і шчыра праспявалі беларускія народныя песні, што далёка ад Бацькаўшчыны грэюць сэрцы нашых землякоў.

Такім чынам, канферэнцыя адбылася. Безумоўна, гэты форум стаўся адной з прыкметных з'яваў беларускае культуры. Хочацца верыць, што добрая традыцыя правядзення падобных акцый паслужыць справе аднаўлення беларусаў усёго свету і дапаможа нашым землякам за мяжою захаваць сваю аўтэнтычнасць і не згубіць сувязі з маці-Беларуссю.

«Беларуская Мінчушчына»

Г. П.

## не паважаюць іншыя

з'яўляецца і дэпутатам Мінскага гарсавета, уваходзячы, як здаецца, у катэгорыю неардынарных народных абраннікаў органа мясцовай улады. Дырэктар і дэпутат у адной асобе — грамадская вага немалая — між іншым паведамляў усім нам, што падкалектыў тэхнікума ўвогуле не настойвае на засваенні беларускай мовы навуцэнцамі асобных спецыяльнасцей. А прычынай таму з'яўляецца, маўляў, рускамоўнасць банкаўскай сістэмы ў Беларусі. І ўвогуле мы ідзем да «адной рублёвай зоны», таму тут не проста «какая разніца», але няведанне беларускай мовы быццам бы і функцыянальна неабходна.

У гэтай сувязі прыгадваецца пачутая ў канцы 70-х гадоў ад аднаго з прадстаўнікоў «рускоязычного населения» пытанне: «А беларускі язык у вас што — професійна-навальная неабходнасць?». На гэта чалавеку было сказана: «Родная мова!» Родная не таму, што ў свае дваццаць з лішка гадоў запытаны не здолеў засвоіць нешта іншае. Пахваліцца, дзякуй Богу, можна не толькі «двуязычнем». Трымацца родных каранёў змушае перакананне, што нават нязначныя змены ў характары народа непазбежна вядуць да з'яўлення асяроддзя яго існавання, аказваюць уплыў на генафонд нацыі. Наступныя звёны ў трывожным ланцугу перамен працягваюцца хваробамі маральнымі, а далей і фізічнымі.

Новы час уносіць змены ў працэсы нацыянальнага і дзяржаўнага будаўніцтва ў Беларусі. Але новаўвядзенні не могуць не выклікаць і трывогі, бо перашкоды на шляху яшчэ нямоцнай плыні беларушчыны апошнім часам раптам пачалі расці. Вось прыклады. Вучні семнаццаці першых у Мінску беларускіх класаў, калі не лічыць 118-ю школу, пайшлі ў сёмы клас. І за столькі гадоў для іх нельга было падрыхтаваць настаўнікаў-прадметнікаў з веданнем беларускай мовы? У 184-й сталічнай школе, у прыватнасці, выкладанне гісторыі, фізікі, чарчэння, працы, замежнай мовы, фізкультуры, малевання ў адзіным беларускім класе вядзецца на рускай мове. І ці толькі ў гэтай школе дзіць ці толькі па названых прадметах? Кажуць, што ў некаторых універсітэтах сёлета ўсяго два-тры прадметы выкладаюцца па-беларуску. Хто са студэнтаў рызыкне дыктаваць выкладчыку мову навучанна? Трэба ж памятаць пра залікі ды экзамены. А непрыкрытую радасць з нагоды магчымасці адзіці ад камунікама абрыдзеўшай, як відаць, беларушчыны бачылі многія тэлеведцы ў рэпартажы з Мінскага педуніверсітэта. Ці не становіцца гэтай новай накірункам дзяржаўнай палітыкі? Хто ж нас будзе паважаць пры такой інфантальнасці?

Гаворка пра апошні для беларусаў шанц на выжыванне — духоўнае, а з ім і фізічнае — не проста інтэлігентнае трызнненне. Ёсць

## ВЫСНОВЫ Дзяржаўнай камісіі па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы

Дзяржаўная камісія па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы разгледзела стан літаратурнай мовы і яе ўжыванне ў апошнія гады ў пісьмовай і вуснай формах, матэрыялы шырокага навуковага грамадскага абмеркаванняе сучасных праблем. Функцыянараванне і развіццё літаратурнай мовы ў сучасных умовах нацыянальнага адраджэння з наданнем ёй статусу дзяржаўнай мовы, існуючыя ў ёй нормы і правілы патрабуюць уважлівага разгляду і аналізу. Існуе неабходнасць у развіцці слоўнічна літаратурнай мовы, асабліва тэрміналогіі, у даследаванні і распрацоўцы яе граматычнага ладу, асабліва сінтаксісу, у выпрацоўцы арфаграфічных нормаў і павелічэнне да іх увагі, у пераглядзе правапісу, а таксама ў шырокім грамадскім абмеркаванні стану мовы і яе ўдасканалення, якое зараз праводзіцца.

У апошні час у беларускай літаратурнай мове складалася вельмі небяспечная для яе сітуацыя. Яе існуючыя нормы і прынятыя правілы, замацаваныя ўжо шматгадовай практыкай і пашыраныя ў розных сферах яе ўжывання (у непасрэдных зносінах, у кнігадрукаванні і інш.), пачалі масава парушацца не толькі па неахайнасці, у сувязі з вольным разуменнем іх і па непісьменнасці — пачалося зусім сьвядомае і мэтанакіраванае ўкараненне і пашырэнне ў практыцы ўжывання мовы, асабліва ў друку, іншых моўных нормаў і правілаў. У выніку гэтага ў літаратурнай мове абазначылася фактычнае суіснаванне дзвюх практычных нарматыўных арыентацый. Узнікненне такой моўнай сітуацыі можна вытлумачыць і зразумець, але наўрад ці можна пагадзіцца з тымі, што лічаць яе нармальнай, па сутнасці падтрымліваюць курс на ўсталяванне літаратурнага двухмоўя і не бачаць у гэтым нічога небяспечнага, не бачаць, што гэта ёсць разбурэнне самой літаратурнай мовы і дэарганізацыя ў сферах яе практычнага ўжывання і пашырэння. На пасяджэннях Камісіі ў выніку разгляду і аналізу матэрыялаў грамадскага абмеркавання існуючых праблем літаратурнай мовы было ўстаноўлена і акрэслена шырокае кола канкрэтных пытанняў, якія патрабуюць вырашэння дзеля яе развіцця і ўдасканалення. Аднак праца Камісіі была сканцэнтравана, як і гэта і належала, над пытаннем правапісу.

Камісіяй быў прапарэны аналіз вялікай колькасці розных нярэдка супярэчлівых прапановаў і меркаванняў па змяненню або ўдасканаленню існуючых правапісных правілаў, якія былі

выказаны ў першыя дачыны рэспубліканскім друку, на акадэмічнай канферэнцыі па правапісу, а таксама ў шматлікіх лістах грамадзян у Камісію. У канцэнтраваным і сістэматызаваным выглядзе былі прадстаўлены ў Камісію прапановы Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны. Гэты аналіз меў не толькі навуковы, экспертны характар. У многіх выпадках ён праводзіўся шляхам разгорнутых эксперыментаў на канкрэтных матэрыялах літаратурнай мовы для аб'ектыўнай, навуковай ацэнкі практычнай прыдатнасці і большай дасканаласці прапанаваных правілаў у параўнанні з існуючымі. Аналізаваліся таксама прапановы членаў Камісіі, варыянты распрацовак правілаў. Маючы ж на ўвазе існуючую зараз у літаратурнай мове сітуацыю, Камісія імкнулася да пошукаў розных кампрамісных варыянтаў правілаў правапісу, якія дазволілі б пазбавіцца ад існуючага зараз правапіснага разнабоя і канфрантацыі.

Вынікам працяглай і нялёгкай працы Камісіі з'явіліся прапановы па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы, апублікаваныя для шырокага абмеркавання. Па многіх пытаннях правапісу ў Камісіі быў дасягнуты пэўны кампраміс або згода адклісіці іх абмеркаванне і вырашэнне. Не дасягнута было адзінаства толькі ў адносінах ужывання мяккага знака на пісьме, і ў прыватнасці, для абазначэння асіміляцыйнай мяккасці зычных. Гэта галоўная праблема сучаснага разнабоя ў правапісе, і ёй была ўдзелена ў рабоце Камісіі вялікая ўвага. На грамадскае абмеркаванне было вынесена чатыры варыянты яе канкрэтнага вырашэння.

Грамадскае абмеркаванне прапановаў Камісіі паказала, аднак, што адзначанай падтрымкі не атрымаў не толькі ні адзін з распрацаваных варыянтаў вырашэння праблемы асіміляцыйнай мяккасці зычных, але таксама і яе найбольш істотныя прапановы па іншых правілах існуючага правапісу. А галоўнае — не атрымала належнай падтрымкі само мовазнаўчае мерапрыемства па ўдакладненню і змяненню правапісу. Большасць навукоўцаў і прадстаўнікоў грамадскасці лічаць, што ў сучасных умовах дзяржаўнай неўпарадкаванасці, палітычнай раз'яднанасці грамадства і эканамічнай нестабільнасці ў рэспубліцы гэта з'яўляецца несвоечасовым і немэтазгодным. Наява крайняе неспрыяльнае ўмовы для ўнеснення істотных змен у правапіс, калі нават іх апраўданасць у інтарэсах самой мовы і не выклікае сумненняў. Праводзіць рэформу правапісу беларускай літаратурнай мовы можна будзе толькі тады, як наступіць трывалая палітычная стабілізацыя ў рэспубліцы, канчаткова ўсталяецца і ўмацуецца дзяржаўнасць Беларусі, яе суверэнітэт і незалежнасць. Небяспекі ў такім стрыманым падыходзе да вырашэння гэтай праблемы — няма, бо наогул мова не належыць да тых катэгорый, дзе трэба працягваць паспешлівасць, паддавацца пачуццю боязі — хця б не спазніцца. Найвялікшая сэнна наша біда не ў тым, што правапіс вельмі ж ужо недакаваны, а ў тым, што ўвогуле беларускай мове, нягледзячы нават на яе дзяржаўны статус, усё яшчэ пагражае асіміляцыя і паглынненне з боку мацней усталяванай у нас мовы міжнацыянальных зносінах, што становіцца беларускай мове ў нашым грамадстве усё яшчэ досыць кволае. На думку многіх рупліўцаў роднага слова, актуальнай задачай з'яўляецца зараз пашырэнне беларускай літаратурнай мовы ў грамадскіх зносінах. Змяненні ж у правапісе цягнуць за сабой не толькі матэрыяльныя выдаткі і затраты значнага часу на іх пашырэнне і ўкараненне, але і зніжэнне прэстыжу беларускай літаратурнай мовы, тэмпаў яе пашырэння ва ўжыванні. Ды і змяненні ў правапісе непазбежна вядуць да нестабільнасці яе самой. Абмеркаванне паказала таксама, што разважанні аб правапісе ў некаторых выпадках выходзяць за межы яго галоўнай моўнай і мовазнаўчай сутнасці.

Таму Дзяржаўная камісія па ўдакладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы прапануе:

(Працяг на 6-ай стар.)

Ігар ЧАРНЯЎСКІ,  
дэпутат Мінгарсавета.

Ларыса Языковіч

# РЭЛІГІЙНАЕ ЖЫЦЦЁ БЕЛАРУСКАЙ ЭМІГРАЦЫІ

ЯЗЫКОВІЧ

Ларыса Уладзіміраўна  
— старшы навуковы  
супрацоўнік  
Інстытута гісторыі  
АН Беларусі,  
кандыдат гістарычных  
наук. Народзілася ў  
1954 г. ў г.  
Ганцавічы Брэскай  
вобласці. Працуе над  
проблемамі беларускай  
эміграцыі,  
міжнароднай дзейнасці  
Беларусі.

“Беларускі Гістарычны Часопіс”



Склад беларускай эміграцыі па рэлігійнай прыналежнасці вельмі неаднародны. Пераважная большасць беларускіх эмігрантаў — праваслаўныя, ёсць таксама католікі, уніяты, пратэстанты.

Пачынаючы з самых ранніх этапаў эміграцыі беларусаў, царква займала ў іх жыцці значнае месца. Яна, па сутнасці, з'яўлялася для іх першай прастай і зразу-мелай формай сацыяльна-грамадскай арганізацыі, дапамагала падтрымліваць узаемныя сувязі і ўвогуле адыграла значную ролю ў тым, што, будучы адарванымі ад роднай зямлі, ад сваіх каранёў, беларускія эмігранты змаглі ў асноўным захаваць свае нацыянальна-культурныя традыцыі. Пры царкве вялася значная культурна-асветніцкая дзейнасць — ствараліся бібліятэкі, школы для дзяцей эмігрантаў, розныя гурткі, творчыя аб'яднанні і г. д. Узніклі палітычныя групы, жаночыя, маладзёжныя суполкі, якія ў сваёй дзейнасці цесна супрацоўнічалі з царквой. Друкаваліся перыядычныя выданні — газеты, часопісы, бюлетэны рэлігійнага накірунку, якія аказвалі істотны ўплыў на самасвядомасць людзей.

Па звестках эмігранцкага друку, каля 80% беларускіх эмігрантаў прытрымліваюцца праваслаўнага веравызнання. Але праваслаўныя беларусы не складаюць адзінага цэлага, яны падзяляюцца на шматлікія накірункі. Частка іх далучылася да рускай праваслаўнай царквы, што ў значнай ступені спрыяла страце імі сваёй нацыянальнай свядомасці. У наш час налічваецца не менш як тры рускія праваслаўныя царквы, якія з большай альбо меншай актыўнасцю дзейнічаюць за межамі Расіі. Па-першае, гэта Маскоўская патрыярхія, альбо руская праваслаўная царква, больш як 120 парафіяў якой знаходзіцца за межамі былога СССР<sup>1</sup>. Дзейнічае таксама Замежны архірэйскі сінод рускай праваслаўнай царквы, у склад якога ў 20—30-я гады ўваходзілі прадстаўнікі вышэйшага духавенства, якія пакінулі краіну пасля 1917 г. Зараз гэтай царквой кіруюць іх паслядоўнікі, якія спынілі свае ад-



(Заканчэнне. Пачатак на 5-ай стар.)

1. Працягваючы ў рэспубліцы навукова-метадычную працу па ўдаскладненню і ўдасканаленню правапісу беларускай літаратурнай мовы, а таксама яе граматычнай і лексічнай нармалізацыі і стабілізацыі і па культуры маўлення, для чаго метаэгодна, як гэта і прадугледжана Пастановай Прэзідыума Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь ад 18 мая 1994 г., утварыць пастаянна дзеючы Рэспубліканскі навукова-каардынацыйны Савет па пытаннях правядзення дзяржаўнай моўнай палітыкі з належнымі рэкамендацыямі і кантрольнымі паўнамоцтвамі ў адпаведнасці з Законам “Аб мовах у Рэспубліцы Беларусь”.

2. Акадэміі навук Беларусі і Міністэрству адукацыі і навукі Рэспублікі Беларусь да канца 1995 года падрыхтаваць да выдання новую рэдакцыю “Правілаў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі” (з дадаткам правілаў беларускай арфаграфіі), дзе былі б улічаны вынікі работы Дзяржаўнай камісіі па ўдаскладненню правапісу беларускай літаратурнай мовы і іх грамадскага абмеркавання.

3. Да прыняцця новай рэдакцыі “Правілаў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі”, дзеля захавання стабільнасці беларускай літаратурнай мовы, ухваліць ад існуючай зараз правапіснай неаднастайнасці ў сродках масавай інфармацыі строга прытрымлівацца “Правілаў беларускай арфаграфіі і пунктуацыі”, зацверджаных Акадэміяй навук БССР і Міністэрствам асветы БССР (Выдавецтва Акадэміі навук БССР, Мінск, 1959).

Камісія па адукацыі, культуры і захаванню гістарычнай спадчыны Старшыня Камісіі Ніл ГЛІВІЧ

ЗВЯЗДА

## НА БЕЛАРУСІ СВОЙ КАРДЫНАЛ

У гэтыя дні мітрапаліт Мінска-Магілёўскі Казімір Свёнтэк атрымлівае тэлеграмы з віншаваннямі з многіх краін свету, адказвае на шматлікія тэлефонныя званкі. Арцыбіскуп Казімір Свёнтэк стаў кардыналам.

30 кастрычніка ў 12 гадзін дня па сярэднеўрапейскаму часу па-па рымскі Ян Павел II з акна сваёй рэзідэнцыі ў Ватыкане асбіта прачытаў спіс 30 новых членаў калегіі кардыналаў Рымска-каталіцкага касцёла. Сярод іх і прозвішча К. Свёнтэка. Афіцыйнае цырымоннае прызначэнне вышэйшага духоўнага звання ў касцёле адбудзецца 26 лістапада ў Ватыкане.

Як зазначыў у інтэрв'ю “Звязда” Казімір Свёнтэк, тым самым Ватыкан не проста надаў вышэйшае духоўнае званне кіраўніку беларускага касцёла, але ўзяў статус і самога Беларускага каталіцкага касцёла: беларускі касцёл з'яўляецца, каб ім кіраваў не арцыбіскуп, а кардынал. Гэта ёсць прызнанне беларускага касцёла і Беларусі як дзяржавы з боку Ватыкана, адначасна К. Свёнтэк.

Да гэтага варта дадаць, што афіцыйную рэакцыю Мітрапаліта Мінска-Магілёўскай беларускай ўлады адцягвалі 3,5 года і ажыццявілі яе зусім нядаўна — 19 кастрычніка г. г.

Валер КАЛІНОЎСКИ.

Словы — свой кардынал — у гэтым выпадку павінны вызначыцца двукоссём. Калі-б Мітрапаліт Філарэт сказаў некалькі сказаў па-беларуску — і ён-бы стаў сваім? За сваё трэба змагацца, а мы яшчэ ўсё ў рабах ходзім...

”ЗВЯЗДА”

носіны з Маскоўскай патрыярхіяй<sup>3</sup>. Ад Замежнага архірэйскага сіноду аддзяліўся экзархат, які падпарадкоўваецца Візантыйскаму патрыярху. Некаторая колькасць праваслаўных беларусаў, якія знаходзяцца ў эміграцыі ў краінах Заходняй Еўропы, а таксама ЗША, Канада, Аўстралія, належаць да юрысдыкцыі гэтых царкваў. Акрамя таго ў ЗША дзейнічае Амерыканская праваслаўная царква, атрымаўшая ў 1970 г. аўтакефалію ад Маскоўскай патрыярхіі.

У дарэвалюцыйнай гісторыяграфіі, а таксама ў замежнай статыстыцы не існавала тэрміну “беларускі эмігрант”. Выхадцаў з беларускіх зямель Расійскай імперыі вызначалі не этнічна, а на аснове іх веравызнання, г. зн. далучалі да рускай — як праваслаўных, альбо да польскай — як католікаў, эмігрантаў. Гэта ж датычыць і беларусаў, якія пасля 1921 г. эмігрыравалі з зямель Заходняй Беларусі. Беларускія эмігранты аж да другой сусветнай вайны заставаліся пад рэлігійным кантролем палякаў і рускіх. Гэта прывяло да таго, што ў радах нацыянальна свядомых прадстаўнікоў беларускай эміграцыі, як і сярод часткі беларусаў на Бацькаўшчыне, расло імкненне да канфесійнай самастойнасці беларускай царквы ў не нацыянальным абліччы, як праваслаўнай, так і каталіцкай. Былі ў 20—30-я гады намаганні ў накірунку беларусізацыі праваслаўнай царквы на Беларусі, але яны скончыліся няўдачай.

Польскі ўрад дабіўся ўтварэння праваслаўнай незалежнай ад Масквы царквы ў Польшчы. Аўтакефалію Польскай праваслаўнай царквы ў 1924 г. прызнаў Візантыйскі патрыярх<sup>4</sup>. Вернікамі гэтай царквы былі ў асноўным беларусы і ўкраінцы, але іх у Польшчы лічылі “праваслаўнымі палякамі”. Гэтая царква адыгрывала адмоўную ролю ў жыцці этнічных беларусаў, служыла іх паланізацыі. Пасля другой сусветнай вайны епіскапат і частка вернікаў царквы, у тым ліку беларусаў, апынуліся ў эміграцыі. У Польшчы ў 1949 г. была ўтворана Польская праваслаўная царква, якая прызнала над сабой ўладу Маскоўскага патрыярха<sup>5</sup>. Сёння значная колькасць беларусаў, якія пражываюць у гэтай краіне, асабліва на сваіх этнічных землях у Беластоцкім ваяводстве і Падляшшы, з'яўляюцца вернікамі гэтай царквы.

Спроба ўтварыць аўтакефальную праваслаўную царкву на Беларусі адбылася падчас нямецкай акупацыі. Ведаючы негатывныя адносіны Маскоўскай патрыярхіі да ідэі незалежнай беларускай царквы і такую ж пазіцыю партыйнага і дзяржаўнага кіраўніцтва СССР, беларускія рэлігійныя дзеячы выкарысталі акупацыю Беларусі немцамі і часовую адсутнасць там савецкай улады для таго, каб абвясціць незалежнасць праваслаўнай царквы на Беларусі, палічыўшы Берлін меншым злом, чым Маскву ці Варшаву. У 1942 г. у Мінску адбыўся царкоўны сабор, які абвясціў аб аўтакефаліі Беларускай праваслаўнай царквы і зацвердзіў яе статут<sup>6</sup>. За час вайны на Беларусі было заснавана 6 епархій Беларускай аўтакефальнай праваслаўнай царквы (БАПЦ). Былі хіратанізаваны (узведзены ў сан) 5 новых епіскапаў і створаны Свяшчэнны сінод БАПЦ на чале з мітрапалітам Панцеляймоном. У склад сіноду ўваходзілі епіскапы Бенедыкт, Філафей, Апанас, Грыгор, Павел, Сцяпан<sup>7</sup>. Але праіснавала БАПЦ на Беларусі вельмі кароткі час. Летам 1944 г. у выніку перамогі Савецкай Арміі БАПЦ фактычна перастала існаваць як самастойная адзінка. Кіраўніцтва царквы на чале з мітрапалітам Панцеляймоном, невялікая колькасць духавенства і вернікаў выехалі на эміграцыю ў Германію. Там вышэйшая іерархія БАПЦ, па сутнасці, адмовілася ад ідэі незалежнай беларускай праваслаўнай царквы і ў 1946 г. далучылася да рускай замежнай праваслаўнай царквы, узначальваемай мітрапалітам Анастасіем<sup>8</sup>.

Аднак частка вернікаў-беларусаў выказалася за аднаўленне БАПЦ ва ўмовах эміграцыі. У 1948 г. у Канстанцы адбыўся царкоўны сабор, на якім было прынята рашэнне аб аднаўленні царквы<sup>9</sup>. Апекуном яе на некаторы час стаў архіепіскап Украінскай аўтакефальнай праваслаўнай царквы Сяргій, таму што сваіх епіскапаў у БАПЦ не засталася. У канцы 1949 г. Сяргій быў абраны кіраўніком БАПЦ, а таксама быў хіратанізаваны епіскап БАПЦ Васіль<sup>10</sup>. Склаўся епіскапат царквы, які пачаў працу па ўмацаванні пазіцыі БАПЦ сярод беларусаў на эміграцыі. У пачатку 50-х гадоў кіраўніцтва царквы разам з агульнай хваляй беларускай эміграцыі перамясцілася з Еўропы ў ЗША, Канаду і Аўстралію. У 1950 г. архіепіскап Сяргій пераехаў на сталае месца жыхарства ў Аўстралію. Епіскап Васіль стаў паслаўся ў ЗША. Прыходы БАПЦ з'явіліся і дзейнічаюць па наш час у краінах Еўропы, Амерыцы, у Аўстраліі. Душпастырскую дзейнасць сярод вернікаў вялі святары М. Шчурко, А. Кунцэвіч, А. Казлоўскі, А. Смаршчок, А. Крыт, Х. Данілюк, С. Вайтэнка, М. Мацукевіч, К. Савіцкі, Я. Якіменка і інш. Прыходы царквы ў замежных краінах прызначаны дзяржаўнымі ўладамі гэтых краін, зарэгістраваны афіцыйна і маюць права выконваць усе хрысціянскія абрады. Святары БАПЦ вядуць богаслужэнні на беларускай мове, задавальняючы патрэбу вернікаў у выкананні рэлігійных абрадаў. Царква займаецца дабрачыннай дзейнасцю, ахвяруе сродкі на выданне рэлігійнай, а таксама грамадска-палітычнай, навуковай, мастацкай літаратуры. Напрыклад, у наш час выданне беларускага культурна-асветніцкага цэнтра ў Кліўлендзе — часопіс “Полацак” — друкуецца пры фінансавай дапамозе царквы Жыровіцкае Божае маці БАПЦ у Кліўлендзе. У 1992 г. царква ахвяравала часопісу 10 тыс. амерыканскіх долараў.

Пасля смерці архіепіскапа Сяргія ў 1972 г. главою царквы стаў мітрапаліт Андрэй.

У 1983 г. у БАПЦ адбыўся раскол. Пасля смерці мітрапаліта Андрэя частка прыходаў царквы абрала сваім кіраўніком мітрапаліта Мікалая. Аднак другая частка, не згодная з гэтым, прызнала сваім першаіерархам архіепіскапа Ізяслава. Такім чынам, у БАПЦ зараз існуюць дзве плыні — на чале з мітрапалітам Мікалаем і мітрапалітам Ізяславам<sup>11</sup>.

Паміж прадстаўнікамі гэтых плыняў існуюць надзвычай складаныя адносіны. Дзейнасць царквы, асабліва ў апошнія гады, патрабуе далейшага вывучэння. Не ўсё ў ёй адназначна. На царкоўных справах адлюстроўваюцца палітычныя супярэчнасці, якія існуюць да нашых дзён унутры беларускай эміграцыі, напрыклад, паміж прыхільнікамі Беларускай Народнай Рэспублікі, Беларускай Цэнтральнай Рады і г. д.

У апошнія гады ў БАПЦ з'явіліся пэўныя магчымасці для наладжвання кантактаў з праваслаўнай царквой на Беларусі. Аб гэтым сведчыць візіт у Беларусь на пачатку 1992 г. мітрапаліта БАПЦ Мікалая<sup>12</sup>. Гэта вельмі важны крок на шляху да ўзаемаразумення паміж дзвюма царквамі. Раней такія кантакты былі немагчымы. Мітрапаліт Мікалай меў сустрэчы з вучонымі, культурнымі

дзячамі Беларусі, прадстаўнікамі прыватнаўнай царквы, удзельнічаў у богаслужэннях, меў гутаркі з Патрыярхам Беларускай Філарэты. У ходзе сустрэч было вызначана, што ні кананічных, ні дагматычных разыходжанняў паміж БАПЦ і БПЦ няма. Таму пры ўмовах аўтакефалізацыі прыватнаўнай царквы ў Беларусі, выкарыстання ёю беларускай мовы ў богаслужэннях існуе ў далейшым магчымасць паяднання паміж Беларускай прыватнаўнай царквой на Бацькаўшчыне і Беларускай аўтакефальнай прыватнаўнай царквой на эміграцыі. Пры ўзаемным жаданні абедзве царквы ў канчатковым выніку маглі б пераадолець існуючае паміж імі раз'яднанне.

Акрамя БАПЦ у ЗША зараз існуе Беларуская прыватнаўная царква Паўночнай Амерыкі. Пачатак яе існавання быў закладзены ў Германіі ў першыя гады пасля другой сусветнай вайны. У далейшым сумесна з некаторай часткай агульнай хвалі беларускай эміграцыі яна замацавалася ў Злучаных Штатах Амерыкі. Гэтая царква ўваходзіць у юрысдыкцыю Канстанцінопальскага патрыярха. У ЗША ёсць шэраг яе парафій, у якіх працуюць святары-беларусы. Але гэтая царква не мае свайго беларускага вышэйшага кіраўніцтва. Таму яе апякаюць епіскапы-грэкі. Вернікі Беларускай прыватнаўнай царквы Паўночнай Амерыкі ў наш час дамагаюцца ўсталявання свайго беларускага епіскапата.

Важную ролю ў духоўным жыцці нашых суродзічаў за мяжой адыгралі каталікі і грэка-каталікі рэлігійнага дзячэ — беларусы па паходжанні, якія імкнуліся аб'яднаць ідэю беларускага нацыянальнага адраджэння і хрысціянскай каштоўнасці. Беларуская рэлігійная літаратура на эміграцыі працягла час існавала амаль выключна дзякуючы дзейнасці беларускага каталіцкага духавенства.

На працягу стагоддзяў касцёл дапамагаў паланізаваць беларусаў. Тое ж было і ў Заходняй Беларусі, якая апынулася ў складзе Польшчы пасля Рыжскага Дагавору 1921 г. Але тут паступова ялася барацьба за беларускае касцёла, магчымасць карыстацца ў набажэнствах беларускай мовай. Польскія ўлады ставіліся да гэтага адмоўна. Справы даходзілі нават да арыштаў ксяндзоў-беларусаў, як, напрыклад, М. Пятроўскага, К. Стэповіча, В. Гадлеўскага і інш. Ксяндзоў-беларусаў пераводзілі ў парафіі на польскай тэрыторыі, альбо прымушалі вызджаць за мяжу. Такім чынам, многія з іх апынуліся ў 20—30-я гады на эміграцыі.

Аб стаўленні польскіх улад у міжваенны перыяд да нацыянальна свядомых беларускіх рэлігійных дзячаў яскрава сведчыць факт разгону ў 1938 г. кляштару айцоў-марыянаў у Друі, а таксама закрыццё ў тым жа годзе Віленскага беларускага дому айцоў-марыянаў<sup>14</sup>. Праз гэтыя рэлігійныя асяродкі прайшлі такія вядомыя беларускія каталікі дзячэ як А. Цікота, Ф. Абрантовіч, Я. Германовіч, Я. Дашута, Ч. Сіповіч і інш. У далейшым многія беларускія марыяны апынуліся ў краінах Заходняй Еўропы, а таксама ў ЗША.

Беларускія каталікі святары аказалі значны ўплыў на культуру Заходняй Беларусі. У шэрагу іх імёнаў — Янка Быліна (Іван Семашкевіч) Вінчук Адамавіч (Язэп Германовіч), Адам Станкевіч, Казімір Сваяк (Кастусь Стэповіч) і інш.<sup>15</sup> Свайёй рэлігійнай, а таксама патрыятычнай, культурна-асветніцкай, літаратурнай дзейнасцю яны ўдзельнічалі на простых вернікаў-беларусаў, будзілі ў іх нацыянальную свядомасць. Гэтыя імёны былі таксама добра вядомыя сярод беларускіх эмігрантаў.

Важным этапам у гісторыі беларускай эміграцыі, у тым ліку і той, што адбывалася па рэлігійных прычынах, стала другая сусветная вайна. Вядома, што некаторыя беларускія рэлігійныя дзячэ як прыватнаўнага, так і каталіцкага веравання імкнуліся выкарыстаць часовую нямецкую акупацыю Беларусі ў сваіх мэтах. Некаторыя з іх мелі зносіны з нямецкімі акупацыйнымі ўладамі. Але нацысты трымалі іх пад сваім кантролем, выкарыстоўвалі ў сваіх палітычных інтарэсах. Варожа адносіліся акупацыйныя ўлады да тых, хто адмаўляўся праводзіць іх палітыку. Прыкладам таму служыць лёс беларускага каталіцкага ксяндза В. Гадлеўскага, які ў канцы 1942 г. быў арыштаваны і забіты гестапа ў Мінску. Увогуле ў 1942—1944 гг. немцы расстралялі некаторых каталіцкіх святароў, у тым ліку і беларусаў, падазраючы іх у канспіратыўнай дзейнасці на карысць Польшчы.<sup>16</sup>

Стаўка некаторых беларускіх палітычных і рэлігійных дзячаў на тое, што фашысцкая Германія паспрыяе развіццю самастойнага нацыянальна-дзяржаўнага і рэлігійнага жыцця Беларусі не апраўдалася. Значная колькасць іх пасля другой сусветнай вайны апынулася ў эміграцыі. Працягла час савецкія ўлады абвінавачвалі іх у калабаранствах. Але трэба браць пад увагу і тое, што рэпрэсіі 30-х гадоў падштурхнулі некаторых беларускіх нацыянальных, культурных, рэлігійных дзячаў таго часу да супрацоўніцтва з фашызмам, да імкнення выкарыстаць іх у сваіх мэтах.

(Працяг будзе.)

## “АЛЬБУЦКАЯ КРЫНІЧКА” ГЛЫБЕЕ

Нацыянальна-культурнае адраджэнне спадчыны роднай Бацькаўшчыны мае вялікае ідэяна-выхаваўчае значэнне ў сістэме фарміравання маладога пакалення. Добра гэта разумеюць у аддзеле адукацыі Стаўбцоўскага раёна. Такі напрамак закладзены ў аснову выкладання многіх прадметаў. Аб некаторых дасягненнях у гэтай справе педагагічных калектываў школ, дзіцячых садоў раскажа намеснік загадчыка аддзела адукацыі райвыканкома Галіна Іосіфаўна Грэжава:

— Навучальна-выхаваўчыя планы распрацоўваем так, каб, ажыццяўляючы іх, педа-

гогі і школьнікі мелі магчымасць зазірнуць у стагоддзі, каб лепш запамніліся яны ў суадносінах з нашым днём, каб мы лепш зразумелі нашых папярэднікаў, народныя традыцыі, жыццё і подзвіг у імя Бацькаўшчыны. Пастаянную прапіску ў раёне атрымала правядзенне святаў “Калядкі”, “Масленица”, “Багач”, “Гуканне вясны”, “Купалле” і інш.

Традыцыйным стаў конкурс “Юныя таленты Стаўбцоўшчыны”. Шэсць гадоў запар праводзіцца свята дзіцячай творчасці “Альбуцкая крынічка”, хоруша апісаная ў пазем нашчага земляка, народнага песняра Якуба Коласа “Новая зямля”.

Надаўна падвялі вынікі раённага конкурсу сачыненняў “Гэта нельга забыць”. На яго паступілі работы вучняў 14 школ раёна. Пераможцай конкурсу стала Тацяна Яра-

шэвіч — цяпер ужо выпускніца Навасвержанскай сярэдняй школы. Яе верш “Успамін пра жывое” пазначаны арыгінальнасцю, самастойнасцю думак. Другое месца прысуджана выпускніцы Шашкоўскай школы Ганне Дзямянскай за нарыс “Паміж і боль” і вучаніцы 11-га класа Старасвержанскай школы Тацяне Амелчыч — за верш “Водгук вайны”. Трэцяе месца падзялілі васьмікласнікі Валеры Шмат і Налібакаў і Аксана Вараненка з Любаўшчыны. Усім пераможцам уручаны грашовыя прэміі.



## «ГОЛАС ДУШЫ» “Добры Вечар”

Ганна КУЗАУКОВА.

У сярэдзіне верасня парафіяне касцёла святога Сымона і святой Алены святкавалі гадавіну выхаду ў эфір радыёпраграмы «Голас душы», у якой упершыню з моманту існавання радыё на Беларусі пачалі гучаць рэгулярныя каталіцкія набажэнствы на нашай роднай мове. Ініцыятарам і галоўным нахняльнікам гэтых радыёперадач, што праходзяць кожную суботу, надзелю і ў святочныя дні (а другой гадзіне дня па другой праграме), з’яўляецца ксёндз-магістр Уладзіслаў Завальнюк. Разам са сваім пробашчам, не шкадуючы сіл і часу, працуюць юныя парафіяне Чырвонага касцёла: развучваюць і потым запісваюць у студыі літургічныя тэксты, старадаўнія і сучасныя хрысціянскія песні. Цікава, слухачоў таксама выклікалі святочныя праграмы, з запісамі песень Галіны Смоляк — музычнага кіраўніка касцёла св. Сымона і св. Алены.

Трэба заўважыць, што, хаця арганізацыя вышэйназваных перадач і зыходзіла ад каталіцкага святара, тым не менш накірунак яе — вельмі экуменічны і агульнахрысціянскі. Пропаведзі ксяндза Уладзіслава, у якіх заўжды гучаць любоў і павага да прадстаўнікоў усіх канфесій, вабяць да сябе самых розных людзей, пацвярджаючы словы Хрыста: «Любоў шмат грахоў пакрывае».

Дбайнасць аб трывогах сённяшняга часу прывяла да думкі пачаць рыхтаваць сумесныя перадачы з Беларускай дабрачыннай фондам «Дзецім Чарнобыля» і іншымі дабрачыннымі арганізацыямі.

Доказам значнасці радыёпраграмы «Голас душы» з’яўляюцца шматлікія пісьмы, тэлефонныя званкі ў рэдакцыю і ў касцёл, пытанні, якія задае моладзь. Слухачы шчыра дзякавалі за магчымасць сустрэчы з Божым словам, якую прадставіла перадача «Голас душы» хворым, інвалідам, матулям з малымі дзецьмі і ўсім тым, хто не мае храмаў палізу жыцця ў далёкіх вёсках і гарадах. Многія прызнаваліся, што, пачуўшы набажэнства на беларускай мове па радыё, упершыню

задумаліся над глыбінёй евангельскіх тэкстаў. Усё больш і больш людзі пачынаюць разумець важнасць і неабходнасць таго струменя спакою і цяпліваці, які дае нам Божое слова ў нервовым рытме сучаснага жыцця. Куды толькі ні кідаецца чалавек у пошуках шляхоў праўды і дасканаласці — а прыходзіць у выніку да адзінай высновы: з Бога выйшлі і да Бога вернемся. Нават тыя ўсе, хто на словах Бога не прызнае, усё адно на практыцы і шукаюць Бога, і карыстаюцца Божым...

Як ні круці, але любы атэіст ахвотней возьме за жонку жанчыну, выхаваную ў пэўных хрысціянскіх традыцыях вернасці, спакою, дбайнай гаспадарлівасці і сціпласці, чым пракурваную «эмансипа» з разбэшчанымі манерамі. Якія толькі педагогічныя спосабы не выдумалі прыхільнікі бязбожных ідэй, намагаючыся выхаваць духоўна здаровых нашчадкаў: і Цімура з ягонай камандай, і зборы металому за макулатурай... А ў выніку выгадавалі такую колькасць бяздухных эгістаў і ўнікаў, якой не адшукаеш, мо, у ніводнай іншай краіне свету!

Апошнія некалькі гадоў стала крыху лягчэй прабівацца ў эфір і перыёдыку прапаведнікам і святарам. Але побач з гэтым, як снежны ком, імкліва расце лавіна рэкламнага смецця. Штогадзіну на тэлеэкране, перарываючы шматлікія фільмы жахаў і нудныя тэлесерыялы, выстававае дзяўчына калетліва разявае рот, каб з’есці мала каму даступную шакаладку «Дав»... Па радыё вішаць, трашчаць, грукання модныя электрамузычныя гены, схіляючы ўсіх да думкі, што няма на свеце нічога больш важнага за секс...

Што можам супрацьпаставіць усяму гэтому бруду? Шмат хто ўжо са слухачоў прышоў да думкі, што пры сённяшнім стане спраў трэба, каб перадача «Голас душы» гучала не па другой, а па першай праграме.

Дай Божа, каб хапіла сіл у ксяндза Уладзіслава і яго аднадумцаў працягваць гэтую нялёгкую, але вельмі патрэбную справу. Дай Божа, каб не змоўк «Голас душы»!

### ПРОСЬБА – ЗВАРОТ ДА СУРОДЗІЧАЎ:

Каса Рады БНР у папярэдніх гадах заўсёды праводзіла ЗБОР дабраахвотных ахвяраў на “Дар Сакавіка” ў месяцы Сакавіку. У 1995-м годзе збор ахвяраў будзе праводзіцца ў студзені і лютым на “ДАР БЕЛАРУСІ”. Як ніколі перад гэтым, Беларусь патрабуе нашае дапамогі! Просім перасылаць пасільныя ахвяры на адрас:

Mr. Vitaly Kazan  
183 Lawn Ave.  
Stamford, CT 06902

### ЗВАРОТ ДА БЫЛЫХ СТУДЭНТАЎ МАРБУРГУ І ЛЮВЭНУ!

На мяне выпаў прыемы, але адначасна цяжкі ды адказны абавязак напісаць успаміны аб нашых студэнтах у Марбургу і Лювэне. Многія былыя студэнты гэтых універсітэтаў прыслалі ўжо мне свае заўвагі ды папаўненні. Шмат каго я ня змог знайсці... Таму вось гэтым шляхам звяртаюся да ўсіх былых студэнтаў дапамагчы мне. Хацелася-б падаць гісторыю сямейнага, прафэсійнага ды грамадскага жыцця кожнага абсалвэнта. Гэта, бязумоўна, дасць паўнейшы вобраз беларускага студэнцтва на эміграцыі...

Таксама звяртаюся да былых студэнтаў Мюнхэну, Мадрыту, Парыжу ды магчыма іншых універсітэтаў папоўніць мае інфармацыі.

Веру, што ўсе былыя студэнты адгукнуцца, каб папоўніць гэты цікавы дакумант з жыцця нашае дыспары.

Б. Рагуля

Мой адрас: Dr. B. Ragula

579 Willowdale Ave.  
London, Ont. Canada N5X-1J2

Tel. 519-6672264 Office  
FAX 519-6736578



# ТАК ВІНІШЧАЛАСЯ ВЕРА

“Настаўніцкая Газэта”

Савецкая дзяржава з першых дзён свайго існавання па-варожаму адносілася не столькі да зместу рэлігійных поглядаў, колькі да самога інстытута Царквы, якая з’яўляецца арганізацыяй, здольнай канкураваць з ВКП/б па “ідэалагічным уздзеянні на масы”. Эмацыянальны перажыванні вернікаў на час царкоўнай службы, прыгажосць храмаў, урачыстасць рэлігійных святаў, спевы царкоўнага хору для пераважнай большасці грамадзян сялянскай краіны з’яўляліся адзінай крыніцай эстэтычнага выхавання. Малітвы, звернутыя да Бога, давалі чалавеку ўпэўненасць у сваіх сілах, былі перашкодай у падаўленні і знішчэнні творчага пачатку асобы.

Распаўсюджванне масавага бязбожжа было мэтай не толькі партыйных ідэолагаў. Барацьба з Царквой стала дзяржаўнай палітыкай. У ёй можна выдзеліць тры асноўныя напрамкі: барацьба з эканамічнай магутнасцю Царквы, знішчэнне Царквы як грамадскай сілы, фізічнае вынішчэнне духавенства, разбурэнне храмаў. Пачынаючы з кастрычніка 1917 г., уздзеянне на Царкву ажыццяўлялася ва ўсіх трох напрамках, але ў асобныя перыяды пераважалі тыя або іншыя: у 1917 — 1922 гадах асноўная ўвага надавалася ліквідацыі эканамічнай магутнасці Царквы, пазбаўленню яе асноўных матэрыяльных каштоўнасцяў; у 1923 — 1929 гадах праз спецыяльныя структуры, грамадскія арганізацыі дзяржава зрабіла спробы расколу духавенства найбольш уплывовых хрысціянскіх канфесій, праводзілася публічная дыскрэдытацыя царквы, забаранялася дзейнасць рэлігійных арганізацый. У 1930 — 1939 гадах ажыццяўлялася масавае закрыццё храмаў, прыцягненне святароў усіх канфесій да крымінальнай адказнасці. Пачатак вайны СССР і Германіі прыпыніў працэс знішчэння духавенства “як класа”. Ён узвільніўся ў 1945 — 1953 гадах і быў прыпынены са смерцю І.Сталіна. Храмы ж разбуралі і надалей. Асабліва шмат — у 60-я гады.

## “ПАЗБЯГАЦЬ УСЯКАЙ НЕРАШУЧАСЦІ І ПАЛАВІНЧАТАСЦІ”

Пазбаўленне Царквы эканамічнай асновы пачалося са слаўтага Дэкрэта аб зямлі, у якім указвалася, што манастырская і царкоўная зямля “адчушаецца бясплатна, абарачаецца ва ўсенародны здабытак і пераходзіць у карыстанне ўсіх працоўных на ёй”. 20 студзеня 1918 г. прыняты Дэкрэт “Аб свабодзе сумлення, царкоўных і рэлігійных таварыстваў”, у якім абвешчана аддзяленне Царквы ад дзяржавы і школы ад Царквы. Уся маёмасць царкоўных і рэлігійных таварыстваў аб’яўлялася народным здабыткам.

У адпаведнасць з савецкім заканадаўствам толькі ў праваслаўнай царкве было канфіскавана 827.500 дзесяцін манастырскай зямлі з усім інвентаром і жывёлай, нацыяналізаваны 84 манастырскія заводы, 704 гасцініцы, 1112 даходных дамоў, 435 малочных фермаў, 602 жывёлагадоўчыя двары, 311 пчальнік.

Царква страціла і іншыя крыніцы даходаў. Рэлігійныя абшчыны былі пазбаўлены права юрыдычнай асобы і ад свайго імя не маглі выпускаць друкаваныя выданні. І хоць на першым часе вернікі знаходзілі выйсце са становішча — рэлігійная літаратура друкавалася ад імя асобных грамадзян — працягвалася гэта нядоуга. Дзяржаўная манополія на паперу, уведзеная ў 1918 годзе, адразу вырашыла ўсе пытанні.

Важнай крыніцай паступленняў у царкоўную казну быў даход ад паломніцтва вернікаў да аб’ектаў рэлігійнага пакланення. У жніўні 1920 г. НК Юстыцыі РСФСР разаслаў выканкамам мясцовых Саветаў цыркуляр аб ліквідацыі Святых мошчаў. У ім рэкамендавалася пазбегчы “усякай нерашучасці і палавінчатасці пры правядзенні сваіх мерапрыемстваў”. У выпадку выяўлення шарлатанства, фальсіфікацыі, накіраваных да эксплуатацыі цэмы... аддзелы юстыцыі ўзбуджаюць судовое праследванне супраць усіх вінаватых асобаў.

21 жніўня 1920 г. газета “Звезда” пачала серыю публікацый пад агульным назвай “Цемрашаль” — аб судовым працэсе над іераніахам Дасіфеем і ігуменняй Серафімай, якія абаранялі ад знішчэння Святыя мошчы Віленскіх мучнікаў — нацыянальна-беларускую рэліквію. За “рэлігійны шантаж і манархічную агітацыю” 75-гадовая Серафіма была змешчана ў інвалідны дом, больш малады — “працадольны” — Дасіфей прыгавораны да пяці гадоў “працоўных канцэнтрацыйных лагераў”.

27 снежня 1921 г. УЦВК РСФСР прыняў пастанову, у якой падкрэслівалася “наяўнасць каласальных каштоўнасцяў, якія знаходзяцца ў цэрквах і манастырах як гісторыка-мастацкага, так і чыста матэрыяльнага значэння”. Царкоўныя каштоўнасці падзяляліся на тры групы: “маёмасць, якая мае гісторыка-мастацкае значэнне” (яна падлягала “выключнаму вядзенню” Аддзела па справах музеяў і аховы помнікаў мастацтва і даўніны НК Асветы), “маёмасць матэрыяльнай каштоўнасці” (яна перадавалася ў Дзяржаўнае Сховішча Каштоўнасцяў РСФСР); “маёмасць штодзённага ўжытку” (яна заставалася ў храме). Пры ліквідацыі храмаў мясцовай уладзе забаранялася прадаваць або перадаваць маёмасць вернікам. Канфіскаваныя каштоўнасці сартаваліся, з іх вымаліся дарагія каменні, упакоўваліся і перадаваліся ў Дзяржсховішча. Культура беларускага народа панесла вялікую страту. Недапушчальнай лічылася ліквідацыя каштоўнасцяў, створаных толькі да 1725 г. Знішчэнне ж рэчаў перыяду 1725—1835 гадоў лічылася магчымым, прадметы больш позняга часу “ліквідоўваліся” ўсе, “за выключэннем тых, што мелі высокамастацкае і бытавое значэнне”. Нават калі на гэтых прадметах знаходзіліся больш старажытныя часткі — яянцы з абразоў, рэшткі старадаўняй бсмсы, скані, філіцы і да т.п. — яны таксама падлягалі знішчэнню.

Працэс канфіскацыі царкоўных каштоўнасцяў дасягнуў кульмінацыі ў 1922 г. 23 студзеня ўсім старшынцам губчэка была разаслана звышсакрэтная тэлеграма, у якой прапаноўвалася “шляхам надзейнага інфармавання” ўстанавіць наяўнасць царкоўных каштоўнасцяў, высветліць “як аднасецца насельніцтва да канфіскацыі каштоўнасцяў царкоўных і манастырскіх”. Дзяржава рыхтавалася правесці аперацыю, якая праследвала дзве мэты: абагачэнне дзяржаўнай казны залатым запасам і пазбаўленне Царквы матэрыяльных сродкаў. Афіцыйна для пачатку аперацыі была выкарыстана другая прычына — голад, які ахапіў чарназёмныя губерні Расіі.

Канфіскацыя выклікала рэзкі пратэст як сярод вышэйшага духавенства, так і сярод веруючых. 28 лютага 1922 г. Патрыярх Ціхан звярнуўся з пасланнем, у якім асудзіў маючую адбыцца акцыю. 15 сакавіка, у час канфіскацыі каштоўнасцяў у Шчы, вернікі аказалі

супраціўленне міліцыі і ўзводу чырвонаармейцаў, частку з якіх разбілі. “З кулямётаў і вінтовак часцямі ЧАП (часці асобага прызначэння — аўт.) і чырвонаармейцамі 146 палка натоўп быў разгананы. У выніку 5 забітых і 15 параненых зарэгістравана балііцай. У 11 з паловай гадзін 15 сакавіка на гэтай жа падставе спыніліся дзве фабрыкі. Да вечара ў горадзе ўстаноўлен парад. Настрой абыякавасці і часткі рабочых падаўлены, але не ўзбуджаны”, — дакладваў сакратар губернскага камітэта РКП(б) у Маскву.

Дэкрэт аб аддзяленні Царквы ад дзяржавы і школы ад Царквы быў пацверджаны СНК БССР 17 снежня 1921 г. У вырашэнні “царкоўнага пытання” Мінск стараўся ісці ў нагу з Масквой: 1 сакавіка на пасяджэнні Прэзідыума ЦВК БССР пад старшынствам А.Чарвякова было прынята рашэнне аб далучэнні Беларусі да экспрапрыяцыі царкоўных каштоўнасцей для дапамогі галадаючым, згодна з выдадзенымі УЦВК пастановамі і інструкцыямі.

Экспрапрыяцыя ператварылася ў народную трагедыю. Аб тым, якая ажыццяўлялася на Беларусі, можна атрымаць уяўленне з Даклада старшыні выканкама г.Мазыра ад 30 красавіка 1922 г.: “22 гэтага месяца ў 23 гадзіны было атрымана старшынёй выканкама паведамленне ад упаўнаважанага павятовай камісіі па канфіскацыі царкоўных каштоўнасцяў, што сяляне сяла Буйновіч і хутароў, што мяжуюць з ім, аказалі супраціўленне пры канфіскацыі каштоўнасцяў...”

Тады начальнікам Палітбюро (так называлася мясцовае аддзяленне ДПУ — аўт.) было прапанавана камандзіру атрада спешных некалькі кавалерыстаў і сумесна з імі фізічнай сілай убраць хаця б тых, хто быў на цвінтары, што і было зроблена. Натоўп без адзінага ўдару з боку кавалерыстаў быў выдалены з агароджы царквы, але калі прыйшлі астатнія члены камісіі з саветам вернікаў і святшчэннікам, натоўп зноў пачаў падступаць і ў некаторых у руках ужо з’явіліся калы, якімі некаторым з чырвонаармейцаў былі нанесены ўдары і толькі пасля гэтага намі было дазволена кавалерыстам пусціць у ход нагайкі, галоўным чынам да асабліва заўзятых абаронцаў каштоўнасцяў. І праўда, гэтая мера дапамагла і каштоўнасці былі канфіскаваны. Хоць у той час мы разумелі, што палітычна недапушчальна прымяненне спосаб царскай жандармерыі — збіццё нагайкамі, але інакш выйсця не было: або нагайка або страляць, дык мы вырашылі прымяніць спачатку першае, а потым ужо другое...” Гуманізм у разуменні кіраўніцтва савецкай дзяржавы выглядаў спецыфічна — каб выратаваць ад голаду адных сялян, можна забіваць другіх.

20 чэрвеня 1922 г. ЦБ КПБ (б) заслухала справаздачы сакратароў раённых партыйных арганізацый аб праведзенай рабоце. Мазырэчане адрапартавалі: “Канфіскацыя каштоўнасцяў прайшла гладка. У адной толькі воласці было супраціўленне на чале з папом. Поп прыгавораны да пакарання смерцю”.

Аднак самае агіднае, што гэтая канфіскацыя не была актам міласэрнасці ў адносінах да галадаючых. 13 сакавіка 1922 г. з Верхняга Валачка да Патрыярха Ціхана з’явілася дэлегацыя вернікаў прасіць блашавання на замену царкоўных каштоўнасцяў хлебам для галадаючых. Дэлегацыя была накіравана Патрыярхам да Калініна. Не застаўшы Старшыню УЦВК, дэлегаты звярнуліся ў Камісію дапамогі галадаючым, дзе ім растлумачылі, што патрэбен не хлеб, а золата. У сувязі з гэтым у Сінодзе было ўзнята пытанне аб тым, што дэкрэтам аб канфіскацыі каштоўнасцяў прадугледжваецца не дапамога галадаючым, а іншыя мэты, аб чым царква павінна аб’явіць народу.

Пытанне аб замене царкоўных каштоўнасцяў хлебам, іх выкупе вернікамі разглядалася таксама на пасяджэнні сакрэтнай камісіі па правядзенні канфіскацыі, якую ўзначальваў Л.Троцкі. 14 сакавіка 1922 г. камісія вырашыла: “прызнаць, што выкуп царкоўнага начыння хлебам і прадуктамі харчавання ні ў якім выпадку не дапускаецца, у выключных выпадках дапускаецца абмен на раўнацэнны тавар — каштоўнасці, пры ўмове, што гэта не было сабрана з сялян і прыхажан”.

У Маскве ў красавіку 1922 г. была распаўсюджана лістоўка “Куды ідзе царкоўнае золата”. У ёй прыводзіліся вытрымкі з інтэрв’ю доктара Гувера, кіраўніка Амерыканскай арганізацыі дапамогі галадаючым (АРА), дадзенага 8 сакавіка 1922 г. французскім журналістам. Доктар Гувер указаў, што амерыканская адміністрацыя даставіла ў порты Чорнага мора звыш 21 мільёна пудоў збожжа, з якіх савецкая адміністрацыя вывезла толькі каля 1,5 мільёна пудоў. Навошта патрэбна царкоўнае золата, лістоўка тлумачыла словамі загадчыцы Галоўмузея, аўтара інструкцыі аб канфіскацыі музейных каштоўнасцей Наталлі Троцкай (жонкі Троцкага): “Трэба стварыць новы рэвалюцыйны фонд, бо толькі золатам мы сёння зможам дабіцца прызнання нашай улады”. Тое, што ў выніку ўзмацнення савецкай дзяржавы ганьбіліся пачуцці народа, ягоняя традыцыі, большавікоў не турбавала. Да канца 20-х гадоў эканамічная незалежнасць Царквы была знішчана. Духавенства было пастаўлена ў прамую залежнасць ад прынашэнняў вернікаў. Выхаваннем масавага бязбожжа, меркавалася, пазбавіць яго і гэтай крыніцы. Разам з тым царква заставалася ў рэспубліцы самай масавай і ўплывовай грамадскай арганізацыяй: на 1 студзеня 1930 г. у БССР было 1756 рэлігійных аб’яднанняў, з іх 1013 праваслаўных, 111 каталіцкіх, 347 іудзейскіх, 85 сектанцкіх. Савецкі народ не хацеў выракацца Бога.

## АД ТРОХ ГАДОЎ ТУРМЫ ДА РАССТРЭЛУ

Для таго, каб якасна і на высокім узроўні правесці “ідэйна-бытавое перавыхаванне велізарнага чалавечага матэрыялу” для “пабудовы ў краіне і ва ўсім свеце вялікага будынка сацыялізму”, цалкам падпарадкаваць масы савецкай ідэі, неабходна было вызваліць іх ад “шкоднага ўплыву Царквы”. Так пісалася ў тагачасных партыйных выданнях. Савецкая дзяржава пачала гэтую работу з першых гадоў свайго існавання.

У артыкуле 13 першай Савецкай Канстытуцыі (1919 г.) за ўсімі грамадзянамі замацоўвалася свабода рэлігійнай і антырэлігійнай прапаганды. Аднак у таталітарнай дзяржаве, якой вельмі хутка стала краіна Саветаў, канстытуцыйныя палажэнні заўсёды заставаліся лозунгам, пустой дэкларацыяй. Узаемаадносіны Царквы і дзяржавы рэгуляваліся не імі, а рашэннямі партыйных органаў, сакрэтнымі цыркулярамі наркаматаў юстыцыі і унутраных спраў.

У Крымінальным кодэксе РСФСР 1920 г. былі ўстаноўлены меры пакарання — ад 3-х гадоў турэмнага зняволення да расстрэлу “За



Мастак і гісторыя

## У гэтых кнігах ажыпа эпоха, праўгу аб якой так гоўга хавані аг беларусаў

Трылогія Генрыха Далідовіча "Гаспадар-камень" вылучана на атрыманне Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь

Да нядаўняга часу ў школьным падручніку па гісторыі Беларусі панавала тэндэнцыя: скажам, кожнае наша маладое пакаленне, знаёмычыся з падзеямі 1917 года ў царскай Расіі, атрымлівала ў пэўных межах інфармацыю пра рэвалюцыю і пераварот у Петраградзе, пра "бліскучы перамогі Леніна і бальшавікоў", а вось пра тое, што і як канкрэтна адбывалася тут, у Мінску, ва ўсім тагачасным Паўночна-Заходнім краі, амаль нічога не ўведала. Праўда, ужо студэнты гуманітарных ВНУ прасвятлялі крыху больш, шырай, але тыя звесткі былі вельмі дазіраваныя і апрацаваныя ў адпаведным духу: да слова, дзейнасць многіх наезных бальшавікоў тыпу Фрунзе, Мяснікова, Ландара, Кнорына і іншых, якія здолелі ў нас своєчасова асцялаць рэвалюцыйны рух, падвалася толькі светлымі фарбамі, старанна затушавалася іхняя ярасная антыбеларуская барацьба, а дзейнасць многіх лепшых сыноў беларускага народа ў справе пад'ёму нацыянальнай свядомасці, аднаўлення беларускай дзяржаўнасці падавалася, у сваю чаргу, як "буржуазно-помешчыцкая", "проімпералістычная" — адпаведна варожая беларускаму народу, і гэтыя дзеянні, гвалтоўна знішчаныя ў савецкі час, як след неабавязальнага іхняга іхняга тэндэнцыя дасягала свайго: ні адно наша пакаленне добра не ведала не толькі свайго далей, але і новай гісторыі, было паралізавана ідэалагічнымі клішэ, выхавана ад нацыянальнай ідэі, свядома раставалася ў імперскім страўніку ў

вобразе абязлічаных са-вешкусаў...

Паколькі небяспека не магла не абудзіць у народа здаровы інстынкт самазахавання нацыі, а ў найбольш свядомыя катогоры нашых дзеячаў прагу дзейнасці па справе ратавання і забеспячэння сваёй будучыні, то яшчэ да тагачаснай перабудовы ў нас пачала спаўняцца ажыўляючая тэндэнцыя, супрацьлеглая памяненню вышэй, з гарачым жаданнем дабіцца праўды і справядлівасці. Зусім невыпадкова тады пачалі хадзіць па руках забароненых ранейшых публікацый і новыя, пазбаўленыя мані і фальсіфікацыі рукапісы па гісторыі Беларусі, літаральна ўспыхнула гісторыя-патрыятычная тэма ў нашым мастацтве і г.д.

У сучаснай беларускай літаратуры адным з першых звярнуўся да мастацкага паянця беларускай нацыянальнай ідэі, да перыпетый утварэння БНР і БССР пісьменнік Генрых Далідовіч, апублікаваўшы за апошнія дзесяці гадоў трылогію "Гаспадар-камень", "Пабуджаныя" і "Свой дом".

Сваё эпічнае палатно ён пачынае з адлюстравання даразавалюшняга мінулага нашага краю. Ужо ў першых раздзелах першага рамана ён задаў своеасаблівы тон — спакойна і маляўніча, з яркімі мастацкімі дэталімі і каларытнай мовай апісвае побыт нашых бацькоў і прадзедаў.

Паволі, старонка за старонкай, мы ўсё глыбей і глыбей пагэмаем лад жыцця і вёскі, і горада тых часоў, а на фоне драматычнай любоўнай гісторыі маладых герояў нас усё больш і больш захоплівае

сацыяльна-грамадскае, у прыватнасці водгулле рэвалюцыйных перамен у Петраградзе і непасрэднае апісанне віру палітычных страстей у Мінску. Дагэтуль чытач уяўляў, што тут тады ўсё было іха і спакойна, мінчане з надзеяй успрынялі Лютаўскую рэвалюцыю, потым асудзілі Часовы ўрад і з захапленнем прывіталі пераварот у кастрычніку. Ажно, выхадзіць, не. Гэтаму прысвечаны амаль увесь раман "Пабуджаныя". Тут на багатым фактычным матэрыяле ўжываюцца даследаванні падзей, рэзкага, непрымырамага канфлікту паміж мяснікоўцамі і беларускімі нацыянальнымі дзеячамі наконце лёсу Беларусі з лютага па снежань 1917 года.

Твор заканчваецца яркай і трагічнай сцэнай разгону мяснікоўцамі снежанскага Усебеларускага з'езда, дзе тыя з блашаваных бальшавіцкага цэнтру вырашылі "закрыць беларускі вопыт" шыткамі.

У рамане "Свой дом" — карціны акупацыі Беларусі кайзераўскімі войскамі, утварэнне спаткаў БНР, а пасля БССР. Тэма падзей, канфлікты, барацьба — даўня ўжо, але нельга не чытаць пра іх з хваляваннем. Па-першае, яскрава адчуваеш тагачасныя напружанасці, праўду і хлусню, светлыя думкі і крывадушнасць, а па-другое, многае з таго сучаснаму сённяшні дзень, калі зноў, на новым этапе, вырашаецца лёс Беларусі, калі, прыкравіваючыся "найвышэйшымі мэтамі", у сіле новых дэцляналізаваных, а то і варожых да ўсяго беларускага, мяснікоўцаў... Бясспрэчна, і сёння, калі ўжо ёсць большы доступ да архіваў, калі можна ўсіх нацыянальных дзеячаў называць

сваймі імёнамі. Генрых Далідовіч тым не менш цікавы грунтоўным шматфарбным апісаннем, пранікнёным адлюстраваннем тых складаных, часамі супярэчлівых падзей. Тое, што пісьменнік аддае належнае як тым, хто ўтвараў БНР, так і тым, хто на савецкай платформе дабіўся БССР (сярод апошніх былі і нацыянальна-свядомыя бальшавікі, якія шыра паверылі Леніну, партыі і звязалі з ім шчаслівы лёс свайго краю, за што пазней таксама, як і бэзнэраўцы, папаліліся жыццём), мы павінны паставіць аўтару толькі ў заслугу. І што ён у бесцэнзурных умовах не кінуўся ў іншую крайнасць, а правіў разважліваю аб'ектыўнасць. Прыемна дадаць, што аўтар, даказваючы, што не можа быць Беларусі без беларускага, нідзі і ні ў чым не дазволіў сабе нетактоўнасці да іншых народаў альбо да тых, хто пачаў з беларусамі насілае нашу рэспубліку. Рэзкі ён толькі да тых, хто свядома, засланяючыся шчытом мані і фальшы, прыніжае гонар старажытнага народа, выступае супраць яго нага прызнання.

Калі Генрых Далідовіч атрымае Дзяржаўную прэмію Рэспублікі Беларусь за трылогію "Гаспадар-камень", то гэтак будзе належнай ацэнкай працы таленавітага, сумленнага празаіка і прыныповага грамадскага дзеяча, якім мы яго ведаем па Саюзу пісьменнікаў і па шматлікіх яркіх публіцыстычных выступленнях у нашай перыядыцы, па радыё і тэлебачанні.

**Мікола ЕРМАЛОВІЧ, лярэат Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь.**

## «ПРАБЛЕМЫ ЗАМЕЖНЫХ СУАЙЧЫНІКАЎ ПАТРАБУЮЦЬ ШТОДЗЕННАЙ УВАГІ»

Намеснік Прэм'ер-міністра Рэспублікі Беларусь Віктар Іосіфавіч Ганчар прыняў дэлегацыю Беларускага грамадска-культурнага таварыства (БГКТ) з Белаастока ў саставе ганаровага старшыні прафесара А. Баршчэўскага, старшыні галоўнай управы Я. Сычэўскага, сакратара В. Ласкевіча.

Віцэ-прэм'ер Рэспублікі Беларусь падкрэсліў, што стасункі новага ўрада з беларусамі суседняй дзяржавы ў прыватнасці, як і з усяй дыяспарай увогуле, будуць будавацца ў першую чаргу на грунце дэпалітызацыі, дэмакратычнага стаўлення і прагматызму. «Мы пераканаліся, — заўважыў ён, — што праблемы замежных суаічыннікаў патрабуюць штодзённай увагі».

Са свайго боку кіраўнікі БГКТ, самай масавай арганізацыі нашых суседзяў у Польшчы, пазнаёмілі Віктара Ганчара з грамадскай і культурнай дзейнасцю таварыства. Былі закрануты таксама найбольш складаныя моманты агульнага інтарэсу і супрацоўніцтва, сярод якіх: захад па завяршэнню будаўніцтва Беларускага музея ў г. Гайнаўцы, кола пытанняў, што тычацца студэнтаў-беларусаў з Белаастоцкіх, якія навуваюцца ў нашай рэспубліцы па дні грамадскіх арганізацый, і г.д.

Госці запрасілі намесніка кіраўніка Кабінета Міністраў на вераснёўскае ўдзячэнне, прысвечанае 50-годдзю беларускага ліцця ў г. Бельска-Падляскім (Польшча), і папрасілі яго перадаць запрашэнне з той жа нагоды Прэзідэнту Рэспублікі Беларусь А. Р. Лукашэнка.

Запрашэнні былі з удзячнасцю прыняты.

Па выніках сустрэчы адпаведным міністэрствам і ведамствам рэспублікі накіраваны канкрэтныя даручэнні.

**Белінфарм.**

выкарыстанне рэлігійных забабонаў мас з мэтай звяржэння рабоча-сялянскай улады або ўзбуджэння да супраціўлення яе законам і паста-новам". Святар, які закранаў у пропаведзі праблемы "сацыялістычнага" быцця, дапамагаў прыхжанам напісаць скаргу на самаўпраўства мясцовай улады або падпісаў такую скаргу, ужо з'яўляўся ворагам і падлягаў крымінальнаму праследаванню. Духавенства ў заканадаўчым парадку адхілялася ад удзелу ў вырашэнні сацыяльных праблем.

Традыцыйная для народа павага да сваяччэннаслужыцеляў змянялася афіцыйнай дыскрымінацыяй духавенства. Усе служыцелі кхуль пабаўляліся выбарчых правоў, нароўні з усімі яны прыцягваліся да працоўнай павіннасці, маглі працаваць толькі ў павятовых і гарадскіх установах на пасадках не вышэй 16 разраду тарыфічных ставак савецкіх работнікаў. Свяшчэннаслужыцелям забаранялася служба ў аддзелах народнай адукацыі, юстыцыі, земляробства, рабоча-сялянскай інспекцыі, упраўлення прадуктаў харчавання. Іх дзеі не мелі права атрымаць вышэйшую адукацыю.

З кастрычніка 1922 г. уся інфармацыя па духавенству канцэнтравалася ў сакрэтным адзеле Дзяржаўнага палітычнага ўпраўлення. Духавенства разглядалася як класавы вораг. За ім устанаўліваўся аператыўны нагляд.

Каб выкараніць веру на месцах, пазбавіць духавенства сацыяльнай апоры, "па прасобах працоўных" пачынаецца масавае закрыццё малельных дамоў. Пры гэтым падпісы ў падтрымку закрыцця бралі ў малалетніх, камсамольцаў, за закрыццё синагогі збіралі падпісы ў беларусаў, за закрыццё праваслаўных храмаў — у яўрэяў і католікаў. Да 1929 г. толькі ў Аршанскай акрузе з 37 праваслаўных цэркваў была закрыта 21, з 27 синагогаў — 13. Сама тэхніка закрыцця насіла часам яўна здэклівы характар над рэлігійнымі пачуццямі веруючых. Адначасна выпадкі расцягвання па дамах рэчаў і іншых культавых дамоў (Мінская акруга). У адным з сёл Мінскай акругі настаўнікам-актывістам з царкоўных варотаў зроблена будка для сабакі. У шэрагу выпадкаў культавыя прадметы ламаліся, ірваліся і г.д., — канстатаваў у Дакладнай запісцы "Аб скрыўленнях, дапушчаных у царкоўных пытаннях па Беларусі" памочнік начальніка сакрэтнага аддзела Паўнамоцнага Прадстаўніцтва Аб'яднанага Дзяржаўнага палітычнага ўпраўлення па БССР В.Акаловіч.

У 1928 — 29 гадах забараняецца дзейнасць рэлігійных арганізацый, Царкве забараняецца займацца дабрачыннасцю. Казанні ў храмах можна было рабіць толькі на рэлігійныя тэмы.

З пачатку вернікаў пры канцы 20-х гадоў ужо мала хто лічыўся. Таталітарная савецкая дзяржава, уступаючы ў пару свайго росквіту, знішчала ачагі арганізаванага інашадумства.



**Тацяна ПРОЦЬКА,**  
кандыдат філасофскіх навук,  
старшы навуковы супрацоўнік  
Інстытута гісторыі Акадэміі навук.

## АДНА АКРУГА — АДЗІН ДЭПУТАТ

У чацвер Вяроўны Савет прагаласаваў за мажарытарную выбарчую сістэму. Мы звярнуліся да некалькіх дэпутатаў з просьбай адказаць на пытанне, як яны ставяцца да гэтага рашэння.

**Міхал Казючыч, намеснік старшыні Камісіі па дзяржаўнаму будаўніцтву:**

— Асабіста я галасаваў за мажарытарную сістэму. Вядома, сутнасць яе ў тым, што адной выбарчай акругі будзе выбрана адзін дэпутат. Кандыдатаў можа быць прапанавана некалькі, партыям, і грамадскім арганізацыям, працоўным навукальным калектывам, воінскімі часцямі. Я думаю, што пры такім падыходзе не будзе асфальтавых мінскіх выбараў, бо ўсе асноўныя палітычныя партыі пераважна канцэнтраваны ў Мінску.

**Лявон Баршчэўскі (БНФ):**

— Увогуле для Беларускага народнага фронту, калі ён думае толькі пра сябе, не мае прыныповага значэння, якая будзе выбарчая сістэма. Бо БНФ усё роўна зможа мець дастаткова моцную фракцыю ў будучым парламенце пры любым варыянце. Але, калі думаць пра інтарэсы ўсёй дзяржавы, то вельмі важна, каб у Вяроўным Саўце можна было б сфарміраваць нейкую большасць. Сённяшні Вяроўны Савет, як бы яго ні клялі і ганілі, мае цвёрдую большасць. Дзякуючы гэтаму прыняты сотні законаў — добрых ці дрэнных. Калі ж здарыцца так, што прыйдзе з паўтары сотні незалежных дэпутатаў, а астатнія будуць уваходзіць у нейкі буйныя фракцыі, то ўвогуле сабе, як цяжка будзе прымаць законы ці увогуле вырашаць якіясьці пытанні. Я думаю, што памыліцца прэзідэнт, калі думае, што яму выгадна мець слабы Вяроўны Савет (мэнавіта Аляксандр Лукашэнка вельмі жорстка настойваў на мажарытарнай сістэме). Магчыма, ён разлічваў, што на нейкім этапе парламент дапаможа прэзідэнту ўзяць частку адказнасці на сябе замест яго. Але ж Вяроўны Савет будзе бяздзейны і ўся адказнасць ляжа на прэзідэнце.

**Лявон Дзейка (Беларуская сацыял-дэмакратычная грамада):**

— Наша фракцыя падтрымлівала выбарчую сістэму, пры якой бы палова дэпутатаў выбіралася па выбарчых акругах, а палова — па партыйных спісах. Аднак Вяроўны Савет зноў жа дзейнічаў у накірунку непавагі прынятай ім жа самім Канстытуцыі. Ён і зараз адмовіў у магчымасці грамадскім аб'яднанням (а іх у нас на Беларусі даволі шмат) вылучаць кандыдатаў у Вяроўны Савет нават па тэрытарыяльных акругах.

Мне здаецца, калі выбары адбудуцца вясной наступнага года, то жыццё паказвае: перамогуць людзі пад тымі лозунгамі, пад якімі ішоў да выбараў сённяшні прэзідэнт. І хаця яны актуальныя, але барацьба з карупцыяй засталася толькі ў дэкларацыі, навайдзене парадку таксама. Я баюся, што пры мажарытарнай сістэме ў кожнай акрузе перамогуць людзі, якія больш ці менш паспяхова выкарыстоўваюць спадару Лукашэнка ў час яго прэзідэнцкай кампаніі. Гэта тым больш верагодна ў нашы часы, калі насельніцтва знаходзіцца ў вельмі прыгнечаным стане. Бліжэй да адчаю. Значна змяншаюцца шанцы прыйсці ў будучы Вяроўны Савет у тых кандыдатаў, якія мысляць канцэптуальна па-дзяржаўнаму.

"Чыр. Зьмена"

**Вольга ШАЎКО.**

## БЕЛАРУСЫ Ў ПОЛЬСКОЙ ТУРМЕ

Мяркуючы па ўсім, некаторыя законнаспаслужаныя грамадзяне Беларусі аблабавалі польскія турэмныя камеры. Каля 200 беларусаў «адпачываюць» сёння ў турмах і следчых вялятарх суседняй дзяржавы. Абсалютная большасць іх затрымана польскай паліцыяй за разбой, і ім, згодна з артыкулам 210 (параграф 2) польскага крымінальнага заканадаўства, пагражае доўгае турэмнае зняволенне, аж да пакарання смерцю. Дарэчы, у апошні час пачасціліся выпадкі арышту беларусаў па перагон праз тэрыторыю краіны крадзеных аўтамабіляў і аўтамабіляў па фальшывых дакументах.

## Анатоль АСТАПЕНКА:

# “Мы, нацыяналісты, — партыя дзяржаўная”

Гутарка з лідэрам Беларускай нацыянальнай партыі Анатолем Астапенкам мы адкрываем новую рубрыку, дзе хочам расказаць пра сьняжны дзень палітычных партый нашай краіны вуснамі іх лідэраў. Вядома, яны вельмі зацікаўлены атрымаць такую трыбуну, як “Народная газета”, калі ўсё менш часу застаецца да наступных парламенцкіх выбараў. Але зацікаўлены ў больш бліжэйшым знаёстве з імі і мы, бо толькі такім чынам зможам пазнаёміць нашых чытачоў з партыйнай палітрай Беларусі.

## Даведка “Народнай газеты”

Анатоль АСТАПЕНКА. Год нараджэння — 1947-ы.

**Прафесійная дзейнасць:** скончыўшы БДУ, вучыўся ў аспірантуры, зараз старшы выкладчык тэхналагічнага ўніверсітэта, кандыдат фізіка-матэматычных навук. **Партыйная дзейнасць:** у КПСС ніколі не быў; працуючы ў БДУ, стварыў першую суполку БНФ, удзельнік устаноўчага з’езда БНФ, сучасны нацыянальна-дэмакратычнай партыі Беларусі да яе расколу, цяпер — старшыня БНП.

— Паважаны спадар Астапенка! Дазвольце пачаць з такога досыць канкрэтнага пытання: навошта асабіста вы ўдзельнічаеце ў палітычнай дзейнасці?

— Вельмі многія з нас абыхава ставіцца да таго, што з намі адбываецца. Грамадства

дэградзіруе. Спыніць гэты працэс магчыма толькі палітычнымі захадамі — за гэта і бярэцца наша партыя.

— У чым асаблівае вашых прапаноў выйсця з крызісу?

— Наша галоўная ідэя — нацыянальная, нацыяналізм у

— Ці часта ваш нацыяналізм параўноўваюць з фашызмам?

— Ніхто нас не параўноўвае. Нацызм і нацыяналізм — гэта нават процілеглыя рэчы. Мы за тое, каб перад законам усе былі роўныя, нягледзячы на нацыянальнасць.

— Уявім, што БНП прыйшла да ўлады. З чаго вы пачынаеце? Прымуце ўсіх гаварыць па-беларуску?

— Мы добра ўяўляем, што зробіць гэта немагчыма. Ды і не трэба. Першае — трэба зрабіць чалавека гаспадаром, бо гаспадар працуе на сябе больш эфектыўна. Што ж датычыцца мовы — калі да яе будзе належнае, як патрабуе Канстытуцыя, стаўленне прэзідэнта, іншых афіцыйных асоб зверху да нізу, то загавораш і драматэзіе. Але галоўнае, каб чалавек адчуў сябе гаспадаром на сваёй зямлі, ганарыўся сваёй дзяржавай, вось тады яму і родная мова спатрэбіцца.

— Нешта не бачна, каб нашы прадпрыемствы кінуты ў пlynь беларусізацыі...

— Бо пакуль што сярод іх большасць тых, хто жыве турботамі аднаго тыдня. Але ёсць і адваротныя прыклады — вазьміце “Дайноў”. У яе ўжо стала рэпутацыя моцнай фірмы, якая дае пра Беларусь. Распрацоўваючы нашу дзяржаўную стратэгію, мы за тое, каб падтрымліваць прадпрыемствы, якое падмае нашы нацыянальныя вытворчасці, рамёствы.

— Гаршкі вырабляць, лапці плесці — так? Ці магчыма ўзяць эканоміку на сучасны ўзровень шляхам развіцця рамёстваў?

— Рамёствы — гэта таксама нядрэнна, але галоўнае — падтрымліваць у прамысловасці, сельскай гаспадарцы вытворчасці, якія больш характэрныя для нашай краіны. Тады мы знойдзем і сваё месца на сусветным рынку.

— Як вы ставіцеся да БНФ?

— Станоўча, бо БНФ першым прапанаваў шлях рэфармавання грамадства. Але, на мой погляд, у фронце захаваліся рысы, якія былі ўласцівы яшчэ балышавікам — маецца на ўвазе стаўленне да інашадумцаў. Дарэчы, ужо адразу пасля першага ўстаноўчага з’езда БНФ у Вільні, калі мы вярталіся ў Мінск, узнікла ідэя засяродзіцца менавіта на нацыянальнай ідэі і стварыць адпаведную партыю. Так узнікла НДПБ — Нацыянальна-дэмакратычная партыя Беларусі, якая потым падзялілася і ў выніку ўтварылася БНП.

— Чаму вы ўсё дзеліцеся? Што не можаце падзяліць?

— Аб’ядноўваюцца вакол ідэі, а працуюць з канкрэтнымі людзьмі. Спрэчкі аб метадах, аб шляхах, чалавечы фактар — усё гэта прыводзіць да дзялення.

— БНП таксама чакае такі лёс?

— Мы гэта прадбачым і таму заклалі ў статут магчымасць фракцый. Але пакуль што іх няма.

— Як ставіцца да вас дзяржаўныя чыноўнікі?

— Нейтральна. Але мы лічым, што мы — дзяржаўная партыя, бо адлюстроўваем ідэю нацыянальна-дзяржаўнай еднасці, якая патрэбна ўсім — і левым, і правым, і прэзідэнту, і ўраду. Таму мы не стайм у апазіцыі да ўлады, а, наадварот, прапануем супрацоўніцтва: свой інтэлект, праграмы, ідэі і распрацоўкі.

— А ці не з’яўляецца БНП адной з тых партый, якія параўноўваюць з карлікам з вялікай галавой?

станоўчым яго сэнсе і ідэя нацыянальнай велічы Беларусі. Нашаму народу яшчэ належыць усвядоміць сваю нацыянальную веліч і магутнасць, як гэта было ў часы Вялікага княства Літоўскага. Тэя традыцыі павінны аднавіцца, а Беларусь павінна стаць адным з буйнейшых асяродкаў еўрапейскай палітыкі.

— Здаецца, мала хто супраць адраджэння нацыянальнай велічы...

— Але хто ставіць гэтую мэту як прыярытэтную? Розныя дэмакратычныя партыі выступаюць у першую чаргу за прыярытэт праваў чалавека, фронт — за прыярытэт гэтых прынцыпаў, мы ж за тое, каб на чале ўсяго былі нацыянальны інтарэсы. Беларуская нацыя трэба стварыць спрыяльныя ўмовы для адраджэння і развіцця, і зрабіць гэта можна толькі на тэрыторыі незалежнай дзяржавы Беларусь. Не ў Расіі, не на Украіне ці ў іншым кутку свету, дзе перш за ўсё клопацца аб сваім, а толькі тут.

— Сапраўды, у нас большасць сяброў у Мінску і сярод іх шмат вучоных, выкладчыкаў, людзей высокаадукаваных. Але мы маем і рэгіянальныя арганізацыі ў Гродне, Віцебску, Гомелі, Брэсце, Наваполацку, Бабруйску, Жлобіне, Лепелі. Не сумняваюся, што бар’ер з 500 членаў, неабходных для перарэгістрацыі ў адпаведнасці з новым законам, мы здолеем узяць.

— На якія сродкі вы існуеце?

— Пакуль што толькі на ўзносы ў памеры 1 працэнта ад месячнага заробку. Для выбарчай кампаніі будзем шукаць спонсараў.

— Пад якім лозунгам вы прымеце ўдзел у выбарах?

— Пад лозунгам узмацнення дзяржаўнасці Беларусі. Я таксама, як усе, размаўляў парасійску, не цікавіўся нашай гісторыяй, спадчынай, не меў асаблівых надзей на будучыню. Зараз усе мае надзеі звязаны менавіта з Беларуссю. Я прадбачу, што ідэя нацыянальнага адраджэння нас усіх аб’яднае і дапаможа выйсці з сённяшняга ганебнага становішча.

Гутарыў Алег ГРУЗДЫЛОВІЧ.

## Яшчэ адно таварыства дружбы

У міністэрстве юстыцыі Украіны зарэгістравана таварыства “Украіна—Беларусь”. Мэта яго дзейнасці — садзейнічаць развіццю традыцыйных сувязей паміж Украінай і Беларуссю, духоўнае збаўражэнне і ўзбагачэнне культур абодвух народаў. Узначаліў таварыства акадэмік Нацыянальнай Акадэміі навук Украіны Ігар Пахадняк. У размове з карэспандэнтам Белінфарма ён заявіў, што да дзейнасці ў таварыстве будуць прыцягвацца ўсе грамадскія арганізацыі і фізічныя асобы, зацікаўленыя ў культурных, а таксама эканамічных сувязях з брацкай рэспублікай.

## Антыбеларускі бунт

Бацькі першакласнікаў Сярэдняй школы н-р 35 горада Брэста адмовіліся весці сваіх дзяцей на заняткі беларускамоўнага выкладання прадметаў. Пасля трохдзённых “канікулаў” дзеці ўсе ж селі за парты. Гэтаму папярэднічалі няпростыя размовы бацькоў з прадстаўнікамі асветных улад горада і раёна. Урэшце было вырашана, як таго і патрабуе закон, прадоўжыць навучанне на беларускай мове. Самым непрымірным бацькам прапанавана перавесці сваіх дзяцей у рускамоўныя класы ў суседнюю школу. Толькі некаторыя бацькі перавялі дзяцей у СШ н-р 30, астатнія, больш чым 200 малышоў, прыйшлі ў свае прывычныя класы і прадоўжылі заняткі.

Просіцца ўсіх людзей добрае волі памятаць, што ў сярэдняй школе № 35 у Берасці (Брэст) бацькі ваююцца настаўляючы сваіх дзяцей супроць усяго беларускага...



## Кватэрпата расце, заробак зніжаецца. Дакуль?

Мікалай АЧЫЖА

Учора ў другой палове дня адбылося пасяджэнне эканамічнага савета пры Старшынні Вярхоўнага Савета. Ва ўступнай прамове Мечыслаў Грыб адзначыў, што значная колькасць палажэнняў прэзідэнцкай антыкрызіснай праграмы і прапаноў членаў эканамічнага савета супадаюць.

Але ёсць і разыходжанні, што, аднак, не азначае супрацьстаяння, канфрантацыі, наадварот, трэба шукаць выйсце разам.

У Вярхоўным Савеце ад членаў эканамічнага савета чакаюць прапаноў па заканадаўчым забеспячэнню эканамічных рэформ.

Мечыслаў Грыб назваў адну характэрную лічбу: працэнт заробку ад сабекошту прадукцыі знізіўся да 8 працэнтаў. Гэта ў той час, калі нармальным павінен быць паказчык у 50—60 і вышэй працэнтаў. Толькі ў такім выпадку чалавек зможа ў поўнай меры атлаваць камунальныя паслугі, уносіць плату за кватэру і г.д.

У нас як аб рэальнасці загаварылі аб павышэнні кватэральнага заробак тым часам зніжаецца.

Гэта толькі адно з балючых надзённых пытанняў.

У дыскусіі ўзяў удзел прафесар Андрэй Тур, які гаварыў аб неаб-

ходнасці заканадаўча акрэсліць такія з’явы, як манополія, канкурэнцыя, прапрацаваць праблему датацый, субсідый.

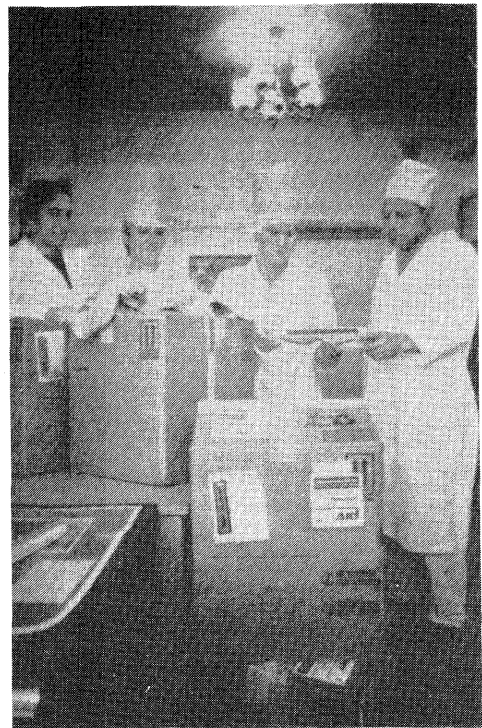
Прафесар Мікалай Заяц аргументаваў, у прыватнасці, неабходнасць зніжэння падатку на прыбаўленую вартасць, пералічваю галіны вытворчасці, якім неабходна надаць статус прыярытэтных.

Акадэмік Яўген Бабосаў спаслаўся на вопыт такіх розных асоб, як Рузвельт і Гітлер (што ёсць, тое ёсць). У часы крызісу яны ў масавым парадку прыцягвалі рабочых да агульнакарысных праграм, напрыклад да будаўніцтва дарог.

І ў наш час неабходна стымуляваць прадпрыемствы да стварэння дадатковых рабочых месцаў, падтрымліваць у гэтым напрамку мясцовыя органы ўлады.

Па звестках Я.Бабосава, судносіны паміж зарплатамі ніжэйшага тэхнічнага персаналу (скажам, лабаранта) і ручонага вышэйшай кваліфікацыі складаюць прапоруцыю 1:2. Стымуляваў да напісання доктарскай дысертацыі фактычна няма. Акадэмік раіць прыняць дзяржаўную праграму рэгулявання даходаў.

Як пра вельмі неабходную меру гаварыў Бабосаў і пра абавязковае дэклараванне ўсімі дзяржаўнымі чыноўнікамі сваіх даходаў.



Злучаныя Штаты Амерыкі, штат Мічыган — такі зваротны адрас значыцца на гэтых дзесяці ёмістых кардонных скрынках. Усе яны былі нядаўна дастаўлены ў Стаўцоўскую раённую спецыяльна для хірургічнага аддзялення. Што ў іх? Медыцынскія інструменты, перавязачны матэрыял, лекавыя прэпараты, аперацыйная бялізна. Усё гэта даслаў раённым медыкам былы ўраджэнец Мікалаеўшчыны, добра вядомы ў беларускіх эміграцыйных колах культурны дзеяч Мікола Прускі.

НА ЗДЫМКУ: урачы раёнальнай прымалюць гуманітарную дапамогу.

“Мінская Праўда” Фота Васіля ЗЯНЬКО.  
12 лістапада 1994 г.

## Гуманітарная дапамога У Стоўпцы з-за акіяна

Злучаныя штаты Амерыкі, штат Мічыган — такі зваротны адрас значыцца на гэтых дзесяці ёмістых кардонных скрынках. Усе яны былі нядаўна дастаўлены ў раённую бальніцу спецыяльна для хірургічнага аддзялення. Што ў іх? Самыя звычайныя для амерыканскіх грамадзян медыцынскія інструменты, перавязачны матэрыял, лекавыя прэпараты, аперацыйная бялізна. Усё гэта даслаў стаўцоўскім медыкам з-за акіяна наш зямляк, ураджэнец Мікалаеўшчыны, добра вядомы ў беларускіх эміграцыйных колах культурны дзеяч Мікола Прускі. Варта зазначыць, што наш суайчыннік перадае на сваю радзіму гуманітарны дар ужо ў другі раз...

# Каго рыхтуем: партнёраў ці “нерабежчыкаў”?

“Настаўніцкая Газэта”

Тры апошнія гады мне даводзіцца мець справу з пазыямі ў Польшчы, якія звязаны з вучобай на курсах польскай мовы ў Любліне — горадзе, дзе месціцца сядзіба фундацый дапамогі польскім школам на Усходзе імя Ганевіча. Менавіта гэтая арганізацыя разам з Настаўніцкім інстытутам паланістыкі і арганізоўваюць вось такія курсы, на якія прыязджаюць настаўнікі польскай мовы з гэтак званых “усходу”: Беларусі, Украіны, Літвы, Латвіі, Малдовы, Расіі, Казахстану і Узбекістана. Што адрозняе кідаецца ў вочы на гэтых курсах, дык гэта тое, што амаль палова ўсіх курсантаў прыязджае з Беларусі — краіны, дзе ўсяго 10 мільёнаў насельніцтва. Другі “цікавы” факт: паміж сабою гэтыя выкладчыкі “чамусьці” не размаўляюць на-беларуску ці па-польску, а па-руску! Як быццам бы яны прыехалі з Расіі. Асабліва ігноруюць беларускую мову курсанты з заходніх абласцей Беларусі — Брэсцкай і Гарадзенскай. Есць нечэлавечны беларускай мовы і ў Віцебскай: настаўніца пані Валыніца (не буду называць яе прозвішча, але калі яна чытае газету, няхай задумаецца над сваімі паводзінамі ў Любліне). Калі я наведваўся пры знаёмстве з ёю, што яна з Беларусі, і звярнуўся да яе па-беларуску, кінула мне рэзка ў твар, што яна “полька”, не разумею мову беларусаў, лічыць яе грубай і прымыслова на ёй не размаўляе!.. Можна ўявіць маё становішча пасля такой “завяны” кабеты, якая жыве ў звычайным райцэнтры ў правінцыі.

Безумоўна, не я адзін заўважыў гэты “парадокс” у паводзінах настаўнікаў з Беларусі. Заўважылі гэта і мае калегі па “камандзе” ўкраінскай, мае новыя знаёмыя з Літвы, Латвіі і Малдовы. Пані Юлія Цыбульская з Кішынёва ў размове са мной выказала такую думку: “Як могуць такія настаўнікі працаваць у дзяржаўных школах краіны, мову якой яны ігноруюць?” Мне хацелася так і даваць да гэтага: і не ведаючы якой, і, што яшчэ горш, і не збіраюцца яе вывучыць і загаварыць!..

Безумоўна, узяўшы я напісаць ліст у “Настаўніцкую газету” не для таго, каб сказаць, якімі манкрутамі ў Беларусі з’яўляюцца выкладчыкі польскай мовы, бо гэта ж самае можна будзе сказаць і пра настаўнікаў іншых прадметаў: рускай мовы, і іншых замежных мов, матэматыкі і г.д. І ў той самы час ёсць сапраўдныя настаўнікі-патрыёты ў Беларусі, якія і мову беларускую ведаюць, і карыстаюцца ёю ў сваёй рабоце. Дарэчы, з адным такім, спадаром Янам Талымам з Віцебска, мне пашчасціла спаткацца ў Любліне, за што я быў вельмі ўдзячны лёсу — хоць адна родная душа знайшлася, з якой можна было размаўляць на роднай мове... Але гэта — кропля ў моры, бо разам з Янам у беларускай групе было больш за 50 настаўнікаў. Удумайцеся ў гэта, шануюныя спадары!

А зараз пра другі бок справы. Беларусь — незалежная і суверэнная дзяржава, у якой дзяржаўнай мовай з’яўляецца беларуская мова. А калі так, то ўсе дзяржаўныя служачыя павінны валодаць гэтай мовай, кары-

стацца ёю ў сваёй прафесійнай дзейнасці. На прыкладзе ж настаўнікаў польскай мовы што мае беларуская дзяржава? Людзей, якія служылі інтарсам суседняй дзяржавы — Польшчы. Вяртаючыся з курсаў, яны з галавой кідаюцца праводзіць палітыку “паланізацыі” прадастаўляюча пакалення. Я не маю нічога супраць таго, каб палікі ці беларусы ў Беларусі валодалі польскай мовай, я магу гэта толькі вітаць, бо сам з’яўляюся зараз настаўнікам дзювох замежных моў ва ўкраінскай школе: рускай і польскай. Але тое, што даводзіцца чуць ад выкладчыкаў-палікаў на такіх вострых курсах, асабіста мяне прымусіла задумацца: а куды ж скіраваны зараз інтарсы польскай дзяржавы? Адак за ўсяго адзін — на той самы “усход”, або, як палікі гавораць і пішуць — “на кішсы усходне”, маючы на ўвазе вялікую тэрыторыю, якая праходзіць па Беларусі, Літве, Украіне... Польскі шавінізм адраджаецца шпаркімі крокамі, і праваднікі і прапагандысты ідэй польскага імперскага шавінізму якраз становіцца мжовлі і мы, настаўнікі польскай мовы, якім убоваюцца ў галовы падчас курсаў гэтыя самыя ідэі. На першы погляд, што можа быць дрэннага ў вершыку “Кто ты естэс?..”, які змешчаны на аркушы паперы, што нам раздалі на апошніх, чэрвеньскіх курсах гэтага года ў Любліне? А там жа змешчаны і іншыя, так скажаць, суперпатрыятычныя вершы польскіх пастаў: аб польскай мове, пра польскага белага арла і г.д. і да т.п. Уся рэчзіца востра ў чым: для вучняў польскай школы ў Польшчы гэтыя вершы павінны быць завучанымі напамінамі, бо гэта іх Бацькаўшчына апяваецца ў гэтых вершах. А чаму навушчыца маленькіх жыхары Беларусі па гэтых першах? Толькі ўдумайцеся ў гэст памянёнага ўжо верша “Кто ты естэс?”.

Хто ты ёсць? Палік малы, Які герб твой? Арол белы!..

Не цягну далей, бо і так зразумела, што ў школах Беларусі такія “вершы” (хай сабе і на ўроках польскай мовы) не павінны гукаць. Для грамадзян Беларусі любой нацыянальнасці ў нашай краіне ёсць толькі адзін герб — Дзяржаўны Герб Рэспублікі Беларусь “Пагоня”! Таму я лічу, што навушчыца польскай мовы павінна весіцца толькі па падручнікам польскай мовы, якія выпущаны выдавецтвам “Народная асвета” і зацверджаны Міністэрствам адукацыі Рэспублікі Беларусь. Вось у гэтым уся і бяда, што гэтымі падручнікамі мала хто і карыстаецца. Ва ўсялякім разе з гэтых настаўнікаў, каго я спаткаў на курсах у Любліне, амаль ніхто. Дык па чым жа яны вучаць дзяцей, спытаецеся вы? А па падручніках, якія выдаюцца ў Любліне ўсё гэтай самай “Фундацыяй”. А іх піша ўсім нам вядомая Хелена Мэтэра, якая свае матэрыялы будзе на гістарычным матэрыяле метраполіі, не ўлічваючы асаблівасці Беларусі, Украіны ці Літвы, Латвіі, Малдовы... І чытаеш у падручніках такія тэксты, якія, акрамя шкоды ў патрыятычным выхаванні грамадзянскага самапа-чуння жыхара Беларусі ці Украіны, анік не даюць... А такіх “падручнікаў” на Бела-

русь ужо трапіла нямала: толькі па стане па 1.01.93 г. (даныя з часопіса “Рота” №1/9/93 г.) завезена 6.610 буквароў “Чытаю па-польску” Хелены Мэтэры, 7.300 паасобнікаў падручніка для 2 класа “Палюбі польскую мову” Хелены Мэтэры, тысячы рознай іншай літаратуры: метадычных дапаможнікаў для настаўнікаў, рэлігійнай літаратуры, польскіх календароў, часопісаў “Рота” і г.д. агульным накладам у 128.100 паасобнікаў (для параўнання: для 50-мільённай Украіны такой літаратуры завезена амаль удвая менш — 69.500 паасобнікаў...).

Думаю, мне, што Міністэрству адукацыі і навукі Рэспублікі Беларусь патрэбна неадкладна зацікавіцца справай выкладання польскай мовы ў школах Беларусі: каго гэта школа рыхтуе для Беларусі — грамадзян-патрыётаў сваёй Бацькаўшчыны ці заўтрашніх “нерабежчыкаў” у суседнюю дзяржаву, гэтак званую “кішсычную Ойчыну”? Але ж грошы за навучанне і выхаванне “польскага патрыятызму” плаціцца не з кішні польскіх падаткапалатальшчыкаў, а беларускіх! Настаўнікі-манкруты гэтаксама “кормяцца” не за кошт польскай дзяржавы, а за беларускія рублі, зноў-такі з кішнёў беларускіх падаткапалатальшчыкаў!.. Таму будзе розным і справядлівым сказаць такім вострым настаўнікам, што ў суверэннай краіне няможна есці хлеб гэтай дзяржавы, а служыць дзяржаве суседняй!

Прыняты Закон аб нацыянальнай школе Беларусі, Закон аб мовах Рэспублікі Беларусь, якія павінны няўхільна выконвацца ўсім, у тым ліку і настаўнікам польскай мовы ці польскіх класаў, якія ўжо растуць, як грыбы, у Гарадзенскай вобласці. Трэба ўсёвядоміць, што вяртанне ў гэтак званыя “кішсы усходне” ў складзе Польшчы ніколі не адбудзецца, што Беларусь будзе барацьбіцца не толькі тэрытарыяльна ці сацыяльна, але і змагацца супраць розных праяў шавінізму, з якога б боку дзяржаўнай мяжы ён ні імкнуўся ў Беларусь.

Магу сабе ўявіць, колькі пасыплецца лістоў-пратастаў у адказ на мой ліст. Але, шануюны калегі, у мяне ёсць шмат пераваг перад вамі: я таксама выкладаю польскую мову, але не па падручніках Хелены Мэтэры — на Украіне выдаюцца свае падручнікі для польскіх школ: у Львове ўвесь пасляваенны час працавала польскамоўная сярэдняя школа, для якой выпускалі і падручнікі. Апроч таго, я выкарыстоўваю ў сваёй працы падручнікі польскай мовы і чытанкі, якія выдаюцца ў Вільні і Мінску. Гэта нармальныя падручнікі, нейтральныя ў адносінах да Польшчы, у іх адсутнічае польскі шавінізм! І як бы вы там на курсах у Любліне ні “кланяліся” перад Хеленай Мэтэрай, не расхвальвалі яе падручнікі, яны ні ў якое параванне не ідуць з падручнікамі, якія выпускаюцца на дзяржаўным узроўні ў Беларусі, на Украіне і Літве і якія зацверджаны міністэрствамі адукацыі гэтых краін. Падручнікі ж Хелены Мэтэры — на паўматэрыялі, міністр адукацыі Польшчы не мае да іх ніякага дачынення!

Другая мая перавага — я не прадаўся за “карамелькі”, быў, ёсць і застаюся назаўжды патрыётам Беларусі, хаця ўжо за 20 гадоў жыў за яе межамі. Нягледзячы на тое, што ў маіх жылках цячэ кроў не толькі беларуская, але і польская, што я хаджу не ў царкву, а ў касцёл, што для мяне абедзве мовы родныя, родныя ў аднолькавай ступені! Але гэта не перашкаджае мне цвяроза ацэньваць сітуацыю як у Беларусі, так і ў Польшчы. І калі беларусы былі і надалей застаюцца талерантнымі людзьмі, то палікі заўсёды імкнуліся пашырыць свой уплыў на суседнія народы, у тым ліку на беларусаў. І ўжо так “пауплывалі” на Беласточчыне, што там не засталася роднай беларускамоўнай школы хаця б дзе-небудзь у аддаленай вёсцы: усе спрэч польскамоўны! А чаму так сталася, вы ведаеце, напэўна, не горш за мяне!

Таму перш чым адкрываць польскамоўныя класы і школы ў Беларусі, трэба заключыць дамову з польскай метраполіяй аб адкрыцці беларускамоўных школ і ліцэяў у Польшчы, і ў першую чаргу на гістарычных беларускіх землях Беласточчыны, якія пасля вайны 1941—45 гадоў аказаліся ў складзе Польшчы. Бо калі гэтага не зрабіць, то ўжо вельмі хутка большая частка тэрыторыі Гарадзеншчыны так “паланізуецца”, што пачне патрабаваць сваёй “польскай аўтаноміі” па прыкладзе сваіх кроўных братоў з Віленшчыны ў Літве. Гэта будзе дапусціць нельга, бо Гарадзеншчына — адно з нямногіх месцаў, дзе не так шмат зямлі пацярпела ад наступстваў аварыі на Чарнобыльскай АЭС, і беларусам трэба захавашчы сваю радавод ад нацыі! Урэшце рэшт у палікаў ёсць Польшчы, у беларусаў ёсць шматпакутная, засыпаная чарнобыльскім попелам Беларусь. І ім няма куды перабрацца з гэтай зямлі...

... Мэта майго артыкула — не заклік да канфрантацыі. Польскую мову па жаданні можа вывучаць, гэтаксама як і рускую ды іншыя мовы суседніх з беларусамі народаў, кожны з грамадзян Беларусі, бо чым больш моў ведае чалавек, тым ён багачэйшы. Але нельга ператвараць вывучэнне польскай мовы ў палітыку! Горкі вопыт “русіфікацыі” мы ўжо праходзілі. А на Беларусі, на мой погляд (дай бог, каб я памыляўся), ён яшчэ не спынены, таму мы не павінны дапусціць яшчэ і “паланізацыі”. І падабецца гэта этнічным ці пашпартным палікам ці не падабецца, яны павінны ўсёвядоміць, што лёсам ім накіравана жыць не ў польскай метраполіі, а ў незалежнай дзяржаве Беларусі!

Пятрусь КАПЧЫК,

філолаг, выкладчык рускай і польскай моў сярэдняй школы №1 г.Ізяслава Хмяльніцкай вобласці.

Мікалай ГАЛКО

У Беларусі створаная новая грамадзянская арганізацыя — Беларускі нацыянальны з’вяз «Пасад».

У яго ўвайшлі Беларуская хрысціянска-дэмакратычная партыя, Нацыянальна-дэмакратычная партыя, Саюз беларускай каталіцкай моладзі, Менскі гарадскі бацькоўскі камітэт беларускамоўных школ. Сваімі мэтамі з’вяз «Пасад» бачыць: захаванне беларускай зямлі, дзяржавы, мовы, культуры беларускага народа, наданне прырытэтных ролі беларускаму этна-культурнаму працэсу. На сваім першым пасяджэнні арганізатары з’вязу «ПАСАД» прынялі зварот да грамадзянаў Беларусі, у якім у прыватнасці гаворыцца: «...Хто ёсць мы на Радзіме цяпер? Гаспадары ці лакеі?.. Няўжо не ўтрымаем на плячах Дзяржаўнасць нашу?»

## BELARUS: President Emphasizes Economic Reform

President of the Republic of Belarus Alexander Lukashenko made an important statement on his administration's economic policy. Appearing live on national TV, President Lukashenko emphasized that economic reform was of strategic importance to his Government. In particular, within a short period of time of this administration, foreign trade and prices on practically all goods and services, with the exception of only a few items - bread, milk and utilities - have been liberalized. The Belarusian ruble has been adopted as the national currency. Hard budget constraints were introduced through the tightening of credit and subsidies to enterprises. Current deliveries of energy products from Russia have been paid almost in full. Debts to Western creditors have decreased.

The President acknowledged that there had been delays in creating market environment, as well as in the privatization and demonopolization of production and introduction of bankruptcy mechanism.

Strategically, this does not mean in any way that free pricing principles as a market basis of the reforms have been renounced. While introducing a social safety net targeted exclusively at the lowest income groups, the Government will return this December to a consistent implementation of the price liberalization.

To overcome delays, the President instructed the Government to accelerate privatization and corporatization, to provide real financial support to entrepreneurship, to abolish any interference in the price formation, except for natural monopolies, to decrease subsidies on utilities, to remove any limitations on foreign trade, as well as to promote foreign currency market formation and foreign private investments.

President Lukashenko expressed his confidence that all segments of the Belarusian society would support the efforts undertaken by the Government to further market reform. Belarus also counts on assistance from the international financial institutions and governments and business community of the developed countries.

Адно і тое ж пытанне я задаваў многім дэпутатам. Ці задаволены яны вынікамі прайшоўшага парламенцкага тыдня? — і ніводзін не выказаў задавальнення.

Па-першае, не завершана прапрацоўка Закона аб выбарах. Галоўнай цяжкасцю ўсе лічылі жаданне партыйных лідэраў узаконіць галасаванне па спісах партый. Але абмеркаванне аб-буксавала на артыкулах аб паўторных тварах галасавання.

Дэпутаты атрымалі нешта накіштат хатняга задання на прапрацоўку апошніх артыкулаў. Зразумела, што гэта акалічнасць не спадабаецца грамадству. І та-варышы, і спадары дэпутаты не-калі паабяцалі датэрміновыя вы-барах, а можа здарыцца, што і планы чысч прыйдзецца пера-высці.

Па-другое, і ў зале, і ў кулу-

## BELARUS TO JOIN PARTNERSHIP FOR PEACE

The new Belarusian leadership has taken a decision of major importance regarding a crucial aspect of the nation's strategic security and foreign policy.

The Security Council of the Republic of Belarus announced yesterday its decision that Belarus would join the Partnership For Peace.

The accession of Belarus to the PFP was delayed by a protracted debate underway since the inception of the Partnership on the compatibility of the PFP with aspiration of Belarus towards neutrality reflected in the Constitution. The financial implications of participation were also a topic of debate.

November 29, 1994

НАДЫХОДЗЯЦЬ КАЛЯДЫ... Гэта час, калі людзі дзеляцца сьвяточнымі падарункамі...

Не забудзьцеся, калі ласка, зрабіць сьвяточны падарунак таксама і для “Беларускага Дайджэсту”!

## На безупаггзі ганёка не заеззеш

— ПАРАДКА

арах самай папулярнай тэмай для дыскусіі стала безупадзе. Гэтая прыкраса з’ява не знікне са-ма сабой. Вярхоўны Савет, разу-меючы цяжкасць праблемы, пад-трымаў ідэю Прэзідэнта аб “уладнай вертыкалі”.

Наступныя падзеі ўсім добра вядомыя.

Пасля рашэння Канстыту-цыйнага суда аб прыпыненні дзеяння адуведных артыкулаў Закона аб мясцовым са-макіраванні ўзнікла звыкла для нас з’ява — поўная неразбяр-ха. Ніхто не ведае, чым сконча-ца пасяджэнні Канстытуцыйна-га суда. Неакрэсленасць стаіць кіраўнікоў раёнаў і абласцей у

дзіўнае становішча. Яны не ве-даюць, кім яны з’яўляюцца сё-ня, а тым больш не ведаюць, кім стануць заўтра.

Узнікла новая акалічнасць. Па заключэнню пастаяннай камісіі, якую ўзначальвае Дзмітрый Булахаў, нідзе не за-сведчана права Канстытуцыйна-га суда прыпыняць дзеянне зако-наў, акрамя рэгламента, які пры-няў... сам суд.

Спраба звярнуць увагу Вяр-хоўнага Савета на прававое не-паразуменне выклікала палітычную буру. Зразумела, што ёсць падставы вінаваціць і непрадбачлівых аўтараў Закона аб Канстытуцыйным судзе, і прыхільнікаў Прэзідэнта, і ўсіх агулам... Але ж самае галоўнае — знайсці выйсце.

Нехта прапанаваў не рабіць на сесіі перапынку. Папрасіў аб гэтым і кіраўнік адміністрацыі Леанід Сінцін. Пытанне ў па-радак сесіі ўключана. Паўнамоцтвы суда будуць раз-гледжаны ў будучым.

А мы маем тое, што маем...



## ■ Парламент: дзень за днём

## ПЕРАД ВЫБАРАМ

"Мінская Праўда"

**Д**ЭПУТАЦКІ КОРПУС расшырыў парадак дня яшчэ чатырма пытаньнямі. Будучы абмеркаваны законапраекты аб ахове і выкарыстанні жывёльнага свету, аб унясенні змяненняў і дапаўненняў у Закон аб падатку за карыстанне прыроднымі рэсурсамі /экалагічны падатак/, праект пастановы аб далучэнні Беларусі да Канвенцыі аб міжнародным гандлі відамі дзікай фауны і флоры, якія знаходзяцца пад пагрозай знікнення. І, нарэшце, прадметам абмеркавання сесіі будзе і бібліятэчная справа ў Рэспубліцы Беларусь.

Затым дэпутаты ўзяліся за адзін з важнейшых законаў — "Аб выбарах". Старшыня Камісіі па дзяржаўнаму будаўніцтву Уладзімір Леўчык сказаў, што камісія не падтрымлівае змянення цаперашняй выбарчай сістэмы. Паводле яго слоў, за імкненнем перайсці да змешанай сістэмы галасавання стаяць амбіцыі партыйных функцыянераў, якія імкнуцца пракласці сабе лёгкі шлях у новы парламент. Называліся і магчымыя расходы на правядзенне выбараў. Паводле слоў Уладзіміра Леўчыка, выбары будуць каштаваць прыкладна 90 мільярд рублёў, на думку старшыні Цэнтрвыбаркома Аляксандра Абрамовіча, гэтая лічба складзе 69 мільярд.

Усё ж дэпутаты не адважыліся ўшчыльна падысці да разгляду канцэптуальных палажэнняў гэтага законапраекта: ці варта захаваць у Беларусі мажарытарную сістэму выбараў або ў мэтах развіцця абвешчанага палітычнага плюралізму дапоўніць яе выбарамі дэпутатаў у парламент

па спісах палітычных партый? Ні "так", ні "не" не адважыліся сказаць дэпутаты і ініцыятыве ветэранскай арганізацыі аб устаўленні квоты для інвалідаў і ветэранаў.

Каб не нагнацца страсці, дэпутаты вырашылі "для размінкі" абмеркаваць менш спрэчныя артыкулы — як і кім фарміруюцца выбарчыя акругі, за якія сродкі праводзіцца выбары, як можна абскардзіць рашэнні камісій па выбарах? Аднак і гэтыя пытанні выклікалі даволі многа дэбатаў у зале пасяджэнняў. У выніку было вырашана, што ў законе не трэба абмяжоўваць выбарчыя акругі пэўнай колькасцю выбаршчыкаў. У закон перанесена фармулёўка, замацаваная ў Канстытуцыі: "колькасць выбаршчыкаў у кожнай акрузе павінна быць прыкладна аднолькавай". Не падтрымалі дэпутаты і прапанову парламенцкай Камісіі па дзяржаўнаму будаўніцтву аб тым, што асноўная работа па арганізацыі выбараў і фарміраванню выбарчых акруг кладзецца на галіну выканаўчай улады. У адпаведнасці з рашэннем парламентарыяў, да арганізацыі выбараў новага парламента будуць прыцягнуты мясцовыя Саветы і іх выканаўчыя камітэты. Ну а што датычыць фінансавых праблем, то дазволена выкарыстанне толькі сродкаў,

выдзеленых з дзяржаўнага бюджэту.

Многа спрэчак выклікала прапанова Камісіі па дзяржаўнаму будаўніцтву абмежаваць законам магчымасць вылучэння кандыдатаў ад палітычных партый. У прыватнасці, палажэнне аб тым, што ў партыйныя спісы дазваляецца ўключаць толькі членаў партый і грамадска-палітычных аб'яднанняў, дэпутатам Алегам Трусовым было расцэнена як парушэнне права чалавека, паколькі людзі, якія працуюць у органах унутраных спраў, КДБ, Кантрольнай палатцы, не па ўласнай волі прыпынілі членства ў палітычных аб'яднаннях. І, на думку дэпутата, пэўныя палітычныя погляды, незалежна ад фармальнага членства, даюць грамадзянам рэспублікі магчымасць выступаць сваю кандыдатуру ў новы састаў парламента па партыйных спісах.

"Вольным тлумачэннем" Канстытуцыі рэспублікі назваў дэпутат Уладзімір Грыбану прапанову ў закон фармулёўку аб тым, што права вылучэння кандыдатаў у дэпутаты прадстаўляецца "шэрагу грамадскіх аб'яднанняў". На яго думку, артыкул 70 Асноўнага Закона рэспублікі, які абвясціў, што "права вылучэння кандыдатаў у дэпутаты належыць грамадскім аб'яднанням, працоўным калектывам і

грамадзянам у адпаведнасці з законам", азначае, што ўсе грамадскія аб'яднанні могуць выкарыстаць такую ініцыятыву. Зрэшты, большасць парламентарыяў з ім не згадзіліся, і абмяркоўваемы артыкул закона прайшоў у фармулёўцы камісіі Уладзіміра Леўчыка.

Не адобрылі дэпутаты і прапанову Генадзя Казлова на конт таго, што кандыдат можа быць зарэгістравана толькі пасля прадстаўлення медыцынскага заключэння аб тым, што ён псіхічна здаровы. Толькі 96 галасоў набрала гэтая папраўка да закона, хоць сур'ёзнай аргументацыі "супраць" ніхто з прысутных у зале пасяджэнняў не выказаў.

Канчаткова "застопарыла" разгляд законапраекта прапанова парламенцкай камісіі павялічыць колькасць давераных асоб кандыдатаў да дэсці чалавек, але ў мэтах эканоміі заробітчаную плату ім не плаціць. Большасць з тых, хто выказаўся, расцанілі гэта як прадстаўленне дадатковых ільгот чыноўнікам высокага рангу, якія могуць прыцягнуць да агітацыйнай работы ўсё падпарадкаваны сабе апарат.

Пытанні ўзнікала шмат: праводзіць або не сустрачы з кандыдатамі ў дэпутаты на тэрыторыі воінскіх часцей, што можна аднесці да паняцця "тэрыторыя", як забяспечыць ад-

нолькавыя правы ўсім кандыдатам у сродках масавай інфармацыі і гэтак далей. Адразу паведамім, што па большасці пазіцый парламентарыі не прыйшлі да агульнай думкі, і таму шэраг артыкулаў адпраўлены на дапрацоўку.

Згоды ўдалося дасягнуць па аднаму вельмі важнаму пытанню — колькі трэба набраць галасоў, каб быць выбараным? Пасля гарачых спрэчак прыйшлі да рашэння: у першым туры кандыдат лічыцца выбараным, калі ён атрымаў 50 працэнтаў плюс адзін голас "за" пры ўмове, што на выбарчы ўдзел прыйшло звыш палавіны людзей, занесеных у спісачны састаў. Калі гэтай нормы не дасягнуў ні адзін з кандыдатаў, то назначаецца другі тур, у якім удзельнічаюць два прэтэндэнты, якія мелі лепшы вынік пасля першага тура. І ў гэтым туры для таго, каб выбары адбыліся, неабходна, каб да выбарчых урнаў прыйшло звыш палавіны людзей са спісачнага саставу. Пераможцам лічыцца той з двух прэтэндэнтаў, хто набярэ большую колькасць галасоў. Але ёсць адно вельмі важнае новавядзенне — пераможца стане дэпутатам толькі ў тым выпадку, калі колькасць прагаласаваўшых "за" перавышася колькасць прагаласаваўшых "супраць".

БЕЛІНФАРМ.

ПАДАРОЖНАЕ  
РАЗВАЖАННЕ

Зусім неспадзявана быў я сёлета і ў Канадзе, і ў Беларусі. Хаця я паляк, але блізка мне і справы беларусаў ды ўкраінцаў. У Канадзе, а дакладна ў Калгары, я многа даведаўся аб жыцці палякаў і ўкраінцаў у гэтым горадзе і ва ўсёй краіне, а амаль нічога пра беларусаў. Аднак у міжнародным адзеле гарадской бібліятэкі напаткаў я васьмідзесяцігадовага чалавека, які чытаў польскую газету. Я ўзяў расейскую газету, бо польская была адна і гэты незнаёмы ўзяў яе першы. Ён заўважыў газету ў майой руцэ і сказаў: — Здраўствуйте!

Я адказаў: "Здраўствуйте", але ўбачыўшы польскую газету ў яго руках запытаў па-польску:

— Pan Polak?  
— Nie, ja — internacjonal.  
Здзіўлены запытаў я яго:

— Co to znasz?  
Тады ён адказаў, што ён беларус з-пад Каргуз-Бярозы.

— Чаму тады вы інтэрнацыянал, а не беларус?

І тут пачуў я так тыповое для беларусаў паясненне, што Беларусь ніколі незалежнай дзяржавай не будзе і беларуская мова не будзе дзяржаўнай. Я, паляк, прабаваў супрацьстаяць таму нацыянальнаму песімізму, але без поспеху.

Можна сказаць: адзін прадстаўнік аб нічым яшчэ не сведчыць. Аднак, пабываўшы ў Беларусі, я пераканаўся, што той беларус у Канадзе думае таксама, як большасць беларусаў на сваёй зямлі. На весяках яшчэ можна пачуць беларускую мову, але не чуў я яе ў горадзе. Праўда, надпісы на вуліцах цяпер у большасці беларускія, але можна сказаць, што на гэтым канец. Я не толькі не чуў беларускай мовы на вуліцы і ў магазінах, але і мае спробы гаварыць па-беларуску, праўда, няўдалыя, спатыкаліся толькі са здзіўленнем.

Беларусы! Калі вы самі не будзеце змагацца за беларускасць сваёй зямлі, ніхто за вас, і без вас, рабіць гэтага не будзе, а, нават, рабіць не можа!

Ніба УЛАДЗІСЛАЎ КЛІМЭК

Данія дапаможа Беларусі  
ўступіць у Савет Еўропы,  
абяцаў дацкі міністр Пэтэрсан

Алег ГРУЗДЗІЛОВІЧ

Да гэтага часу беларуска-дацкія адносіны нічым асаблівым не вызначаліся. Можна нават сцвярджаць, што сярод іншых невялікіх, але вельмі развітых краін Еўропы Данія цікавіла нас больш як месца, дзе паспяхова аздаўляліся нашы дзеці — у мінулым годзе там павяла амаль 400 дзяцей з Беларусі. Што ж датычыцца эканамічнага супрацоўніцтва, то тут яна склаўся дысбаланс. Наш эксперт у мінулым годзе быў у сям разоў менш, чым імпорт з Даніі, адкуль мы атрымлівалі розныя машыны, абсталяванне, заправачныя станцыі, піпанці, відэама, славуці дацкі шакалад. Што зрабіць, каб беларускіх тавараў больш з'явілася на дацкім рынку, як актывізаваць наша эканамічнае супрацоўніцтва так, каб гэта эфектыўней дапамагло краіне выйсці з эканамічнага крызісу?

Аб гэтым ішла гаворка на сустрэчах спадара Пэтэрсана са Старшынёй Вярхоўнага Савета Беларусі Мечыславам Грыбам, прэм'ер-міністрам Міхаілам Чыгіром, міністрам замежных спраў Уладзімірам Сянько. У выніку візіту былі падпісаны дагавор аб эканамічным і індустрыяльна-тэхнічным супрацоўніцтве, пагадненне аб супрацоўніцтве паміж міністэрствамі замежных спраў.

Як адзначалася на прэс-канферэнцыі, у хуткім часе будзе падпісана пагадненне аб міжнародных аўтамабільных, пасажырскіх і грузавых перавозках паміж дзвюма краінамі. Спадар Пэтэрсан запэўніў беларускі бок, што яго краіна падтрымае Беларусь

у справе уваходжання ў Савет Еўропы.

Падчас візіту таксама актыўна абмяркоўвалася тэма далучэння Беларусі да натаўскай праграмы "Партнёрства дзеля міру". Міністр замежных спраў Уладзімір Сянько, спаслаўшыся на размову з прэм'ер-міністрам Міхаілам Чыгіром, заявіў журналістам, што Беларусь у хуткім часе абвясціць аб стаўленні вырашэнні гэтага пытання. Таксама стала вядома, што Прэзідэнт Беларусі Аляксандр Лукашэнка, магчыма, наведае ў сакавіку будучага года Данію, дзе пройдзе канферэнцыя ААН па сацыяльных пытаннях.

АЛЕГ ГРУЗДЗІЛОВІЧ

Улады зацікаўлены  
ў мажарытарнай сістэме  
выбараў, партыі —  
у прапарцыянальнай.  
Ці ляжыць ісціна пасярэдзіне?

Алег ГРУЗДЗІЛОВІЧ

Большасць прадстаўнікоў палітычных партый, што ўдзельнічалі ў сустрэчы са Старшынёй Вярхоўнага Савета Мечыславам Грыбам, адказалі на гэтае пытанне станоўча. Дарэчы, то была першая сустрэча з лідэрамі партый на такім высокім узроўні. Мэту яе вызначыў Мечыслаў Грыб ва ўступным слове: высветліць, ці неабходна нам своеасаблівае пагадненне паміж партыямі і ўладай на кіштал дагавора аб грамадзянскай згодзе ў Расіі, і другое — даведацца, як партыі ставяцца да розных выбарчых сістэм і што прапануюць.

У выніку размовы, якая спачатку нагадвала камсамольскі сход і толькі потым стала актыўнай і сапраўды зацікаўленай, высветлілася наступнае. На думку лідэраў нашых партый, палітычнае становішча ў рэспубліцы пакуль што не патрабуе такіх экстра-ных захадаў, як падпісанне дагавора

аб грамадзянскай згодзе, але гэта не значыць, што такая неабходнасць не ўзнікне, асабліва пасля наступных выбараў, і таму рыхтавацца да пагаднення трэба. Што ж тычыцца выбарчай сістэмы, то тут ваганняў не было: яна павінна быць змешанай — лепш у прапарцыі п'яндзесят на п'яндзесят. У гэтым зацікаўлены нават не столькі партыі, колькі самі грамадзяне, бо тады ніводны голас не будзе згублены, ніводная палітычная плынь не будзе пазабавлена магчымасцю ўплываць на становішча цывілізаваным шляхам.

Але ці не позна высвятляць гэтае пытанне, ці не адшоў цягнік, бо дапушчэнні ў закон аб выбарах ужо прайшлі першае слуханне ў парламенце? Мечыслаў Іванавіч Грыб упэўнены, што магчымасці скарыстаць меркаванне палітычных партый канчаткова не згублены. Змяненні ў закон будучы зноў разглядацца на сесіі, якая адновіць сваю работу на наступным тыдні.

## Курсы валют на 11 лістапада:

	Далар ЗША		Ням. марка	
	Скупка	Продаж	Скупка	Продаж
"Комплекс"	6800	7080	4493	4637
"Алімп"	6860	7040	4484	4662
"Дукат"	6850	7100	4500	4750